

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES A LIRE POUR ACTIVER LES REMBOURSEMENTS ET EVITER LES REJETS

Conditions générales :

Le cadre réservé à l'adhérent doit être dûment renseigné.

Le cadre réservé au médecin doit être renseigné par le praticien lui-même notamment la nature de la maladie.

La validité de la feuille de soins est limitée à 3 mois à compter de la première consultation.

L'entente préalable est exigée pour toute hospitalisation médicale, chirurgicale, soins dentaires spéciaux, extractions multiples, parodontie orthodontie, prothèses dentaires, prothèses auditives ou orthopédiques ainsi que pour tous les actes effectués en série.

En cas d'accident, une déclaration précisant les causes et circonstances de l'accident est à joindre à la feuille de soins.

Pharmacie :

Les vignettes des médicaments doivent être obligatoirement jointes aux ordonnances.

Pour les médicaments sans vignettes une facture de la pharmacie doit être jointe.

Diagnostique et Biologie :

La facture ainsi qu'une copie des résultats des analyses ou du compte rendu (sous pli confidentiel) doivent être jointes à l'ordonnance médicale pour toute demande de remboursement.

Un pli confidentiel du médecin prescripteur des analyses ou radios peut être demandé par le médecin conseil de la mutuelle.

Optique :

L'ordonnance du médecin prescripteur et la facture de l'opticien sont à joindre à la feuille de soins.

Rééducation :

L'entente préalable renseignée par le médecin prescripteur est exigée avant le début des séances de rééducations.

Pour le remboursement, la facture et le calendrier des séances effectuées sont à joindre à la feuille de soins.

Dentaire :

En cas de prothèses ou de traitement canalaires, l'accord préalable renseigné sur la feuille de soins est obligatoire avant le début de traitement.

La facture doit être jointe à la feuille de soins pour toute demande de remboursement.

La radio-après soins est obligatoire en cas de prothèses ou de traitement canalaires.

Maladie et Affection Longue Durée ALD et ALC :

La déclaration de maladie chronique doit être renseignée par le médecin prescripteur et renouvelée tous les 6 mois.

Adresses Mails utiles

Réclamation : contact@mupras.com
Prise en charge : pec@mupras.com
Adhésion et changement de statut : adhesion@mupras.com

La MUPRAS garantit le respect de la loi n° 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel.

MUPRAS : Centre Allal Ben Abdellah - 6ème Etage Angle Rue Mohamed Fakir et Rue Allal Ben Abdellah - Quartier de l'Horloge
Tél : 06 22 22 78 18 - www.mupras.com



Déclaration de Maladie

N° P19- 045488

53257
Autres

☒ Maladie

☐ Dentaire

☐ Optique

☐ Autres

Cadre réservé à l'adhérent (e)

Matricule : 10525 Société :

☐ Actif ☐ Pensionné(e) ☐ Autre :

Nom & Prénom : ABOUNAYANE Youssef

Date de naissance : 01-01-68

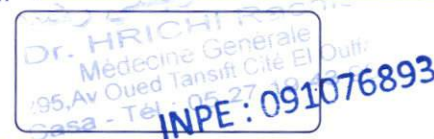
Adresse : Lot 5 Ne 120 Haef Rtech

ouffra com blens

Tél : 0664869562 Total des frais engagés : 976,30 Dhs

Cadre réservé au Médecin

Cachet du médecin :



Date de consultation : 17/12/2020

Nom et prénom du malade : FOUJIR FATIHA

Lien de parenté : ☐ Lui-même ☐ Conjoint ☐ Enfant

Nature de la maladie : Diabète type 2 HTA

En cas d'accident préciser les causes et circonstances :

Dans le cas où la maladie aurait un caractère confidentiel, communiqué au médecin conseil sous pli confidentiel à l'attention du médecin conseil de la Mutuelle.

J'atteste sur l'honneur l'exactitude des renseignements portés sur la présente déclaration. Je déclare avoir pris connaissance de la clause relative à la protection des données personnelles.

Fait à : Casablanca Le : 25/12/2020

Signature de l'adhérent(e) :

[Signature]

RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES

Dates des Actes	Natures des Actes	Nombre et Coefficient	Montant détaillé des Honoraires	Cachet et signature du Médecin attestant le Paiement des Actes
7/7/2020		C7	200,00	Dr. HRICHI Rachid Médecine Générale 299, Av Oued Tansif Cité El Oulfa Casa - Tél : 05 22 91 22 00 INPE : 091076893

EXECUTION DES ORDONNANCES

Cachet du Pharmacien ou du Fournisseur	Date	Montant de la Facture
PHARMACIE WILLIAM MOUTOUA ZEKRI Abdelati Docteur en Pharmacie 220-222-224-226 SABRANCA - Tél: 0522 91 22 00	17/12/2020	776,30

ANALYSES - RADIOGRAPHIES

Cachet et signature du Laboratoire et du Radiologue	Date	Désignation des Coefficients	Montant des Honoraires

AUXILIAIRES MEDICAUX

Cachet et signature du Praticien	Date des Soins	Nombre				Montant détaillé des Honoraires
		A M	P C	I M	I V	

RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES

Le praticien est prié de préciser la dent traitée, l'acte pratiqué en indiquant la nature des soins.

Important :

Veuillez joindre les radiographies en cas de prothèses ou de traitement canalaires, ainsi que le bilan de

SOINS DENTAIRES	Dents Traitées	Nature des Soins	Coefficient	
				COEFFICIENT DES TRAVAUX
O.D.F PROTHESES DENTAIRES	DETERMINATION DU COEFFICIENT MASTICATOIRE H 25533412 21433552 00000000 00000000 D G 00000000 00000000 35533411 11433553 B [Création, remont, adjonction] Fonctionnel, Thérapeutique, nécessaire à la profession			COEFFICIENT DES TRAVAUX
				MONTANTS DES SOINS
				DATE DU DEVIS
				DATE DE L'EXECUTION

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT LE DEVIS

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT L'EXECUTION

Docteur HRICHI Rachid

MEDECINE GENERALE

295, Av. Oued Tansift (24, Gpe E)

Cité El Oulfa - CASABLANCA

Tél. : 0666 80 76 66

الدكتور الحريشي رشيد
الطب العام

295، شارع وادي تانسيفت (24، مجموعة E)

حي الألفة - الدار البيضاء

الهاتف : 0666 80 76 66

Casablanca, le : 77/12/2020 : الدار البيضاء، في

Mme FAUGIR FATIHA:

28,00 x 12

1). Glucophage 7000 mg (12 Boites)

36,90 x 4 1 cp x 3/j

2). Altec 2,5 mg (4 Boites)

59,30 1 gélule / j

3). Bresin

4,50 1 cp / j

4). Zovirax 5% crème

59,00 1 app / j

5). Diforcid crème 7%

1 app / j

الدكتور الحريشي رشيد
Dr. HRICHI Rachid
Médecine Générale
295, Av. Oued Tansift Cité El Oulfa
Casablanca - Tél : 05 27 19 43

PHARMACIE WILLYA MOULOUYA
ZAKARIA MOULOUYA
Docteur en Pharmacie
220-22-224 80 Oued Moulouya El Oulfa
Casablanca - Tél : 05 22 80 51 73
ICE : 002291220000071

GlaxoSmithKline Maroc
Ain El Aouda
Région de Rabat
PPV : 45 00 DH
6 118001 141548

الدكتور الحريشي رشيد
Dr. HRICHI Rachid
Médecine Générale
295, Av. Oued Tansift Cité El Oulfa
Cassa - Tél : 05 27 19 43

53,10

6). Relaxol 500 mg

20,90 7cp x 3/j

7). Vitamine D3 200 000 IU/1ml

27,70 x 2 7inj./15 jours

8). Cardioaspirine 100 mg (2 Boites)

7cp/j

T = 776,30

الدكتور الحريشي رشيد
Dr. HRICHI Rachid
Médecine Générale
55, Av Oued Tansift Cité El Ouk
Casa - Tél : 05 27 19 48

LOT : 20E014
PER: 03/2023

RELAXOL 500MG/2MG
CP B20

P.P.V : 53DH10



ZENITH Pharma
AMM N° 171/16 DMP/21/NNPR



PPV : 20,90 DH

PHARMACIE WILLY MOULOUY
Dr. ZEKRI Abdelati
220, 222, 224 Bd Oued Moulouya El Ouk
Casablanca - Tél : 05 22 90 51 13
IC : 002 204 220 000 244

Cardioaspirine 100 mg/30cps
Acide acétylsalicylique
P.P.V. : 27,70 DH
Bayer S.A.



Cardioaspirine 100 mg/30cps
Acide acétylsalicylique
P.P.V. : 27,70 DH
Bayer S.A.



BREXIN® comprimés effervescents

Piroxicam bêta-cyclodextrine

Composition :

Piroxicam 20 mg

(sous forme de piroxicam bêta-cyclodextrine)

Excipients (dont lactose et aspartam) q.s.p. 1 comprimé

Propriétés :

Anti-inflammatoire non stéroïdien du groupe des oxicams.

Indications :

Elles sont limitées chez l'adulte et l'enfant à partir de 15 ans au :

Traitement symptomatique au long cours :

- des rhumatismes inflammatoires chroniques, notamment polyarthrite rhumatoïde, spondylarthrite ankylosante (ou syndromes apparentés, tels que syndrome de Fiesinger-Leroy-Reiter et rhumatisme psoriasique),
- de certaines arthroses douloureuses et invalidantes.

Traitement symptomatique de courte durée des poussées aiguës des :

- rhumatismes ab-articulaires tels que péri-arthrites scapulo-humérales, tendinites, bursites et affections aiguës post-traumatiques de l'appareil locomoteur,
- arthrites microcristallines,
- arthroses,
- radiculalgies.

Contre-indications :

Antécédents d'allergie ou d'asthme déclenchés par la prise de piroxicam ou de substances d'activité proche telles que autres AINS, aspirine.

Ulcère gastroduodénal en évolution, insuffisance hépatocellulaire sévère, insuffisance rénale sévère.

Enfants (moins de 15 ans).

Phénylcétonurie du fait de la présence de l'aspartam.

Femme enceinte (à partir du 6^{ème} mois).

En association avec les anticoagulants oraux, autres AINS.

Effets indésirables :

Les plus fréquents sont les suivants :

Effets gastro-intestinaux comme : anorexie, pesanteurs épigastriques, nausées, vomissements, constipation, douleurs abdominales, flatulences, diarrhées, ulcères.

Réactions d'hypersensibilité : dermatologiques, respiratoires et générales.

Effets sur le système nerveux central : céphalées, somnolences et vertiges.

Réactions cutané-muqueuses : éruption, prurit, rares cas de photosensibilisation, stomatites.

Enfant de moins de 15 ans : exceptionnelles infections graves de la peau en cas de varicelle rapportées.

Précautions d'emploi :

Les patients présentant un asthme associé à une rhinite chronique, à une sinusite chronique et / ou à une polyposse nasale, ont un risque de manifestation allergique lors de la prise d'aspirine et /ou d'AINS plus élevé que le reste de la population. L'administration de cette spécialité peut entraîner une crise d'asthme.

En cas d'hémorragie gastro-intestinale ou d'une manifestation cutanée ou muqueuse, interrompre immédiatement le traitement.

La survenue de crise d'asthme chez certains sujets peut être liée à une allergie à l'aspirine. Dans ce cas, ce médicament est contre-indiqué.

Ce médicament sera administré avec prudence et sous surveillance particulière chez les malades ayant des antécédents digestifs.

En cas de varicelle, il est prudent d'éviter l'utilisation de ce médicament.

La prescription d'AINS ne doit être envisagée que si nécessaire pendant les 5 premiers mois de la grossesse, et elle est contre-indiquée à partir du 6^{ème} mois.

Les AINS passant dans le lait maternel, par mesure de précaution, il convient d'éviter de les administrer chez la femme qui allaite.

L'attention doit être attirée chez les conducteurs et utilisateurs de machines sur la possibilité de vertiges et de somnolence. En cas de surdosage, procéder à un transfert immédiat en milieu hospitalier.

Enfant de moins de 15 ans : lors de la varicelle, il est prudent d'éviter l'utilisation de ce médicament.

Mode d'emploi et posologie :

Réservé à l'adulte. Se conformer à la prescription.

Les comprimés effervescents doivent être dissous.

Les comprimés doivent être pris au cours d'un repas.

Formes et autres présentations :

BREXIN® 20 mg - Boîte de 10 et 20 comprimés

BREXIN® 20 mg - Boîte de 20 comprimés

BREXIN® 20 mg - Boîte de 10 suppositoires

BREXIN® 20 mg - Boîte de 10 sachets

Liste I (Tableau A)

A conserver à l'abri de la lumière et de l'humidité.



59,30



ALTEC®

2.5mg, 5mg et 10 mg
Gélules
RAMIPRIL
Boîte de 30

- * Veuillez lire attentivement l'intégralité de cette notice avant de prendre ce médicament.
- * Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.
- * Si vous avez toute autre question, si vous avez un doute, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.
- * Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez jamais à quelqu'un d'autre, même en cas de symptômes identiques, cela pourrait lui être nocif.
- * Si l'un des effets indésirables devient grave ou si vous remarquez un effet indésirable non mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien.

IDENTIFICATION DU MEDICAMENT

COMPOSITION

Principe actif :

Ramipril.....	2,5 mg / gélule
	Ou5,0 mg / gélule
	Ou10,0 mg / gélule
Excipients	q.s.p. 1 gélule

CLASSE PHARMACO-THERAPEUTIQUE

Inhibiteur de l'enzyme de conversion (IEC) non associé.

DANS QUELS CAS UTILISER CE MEDICAMENT

- Hypertension artérielle.
- Post-infarctus du myocarde compliqué d'insuffisance cardiaque transitoire ou persistante. Le traitement au long cours par ramipril améliore la survie et réduit le risque d'évolution vers l'insuffisance cardiaque sévère ou résistante.
- Prévention des complications cardiovasculaires chez les patients à haut risque vasculaire (notamment les coronariens et les diabétiques), ayant une pathologie artérielle ischémique confirmée. Dans cette population, un traitement par ramipril au long cours a significativement amélioré la survie.

ATTENTION !

DANS QUELS CAS NE PAS UTILISER CE MEDICAMENT?

Ce médicament NE DOIT PAS ETRE UTILISE dans les cas suivants :

- Hypersensibilité connue
- Antécédent d'angio-œdème par des bouffées de chaleur au niveau des mains, des pieds et/ou du larynx) lié à une conversion.
- Au cours du 2^e et 3^e trimestre de la Grossesse/Allaitement
- Ce médicament EST CONTRE-INDIQUE dans les cas suivants :
- En association avec le potassium, lithium et les diurétiques
- Sténose bilatérale de l'artère rénale unique.
- Hyperkaliémie.

- Au cours du 1^{er} trimestre de la Grossesse
- EN CAS DE DOUTE, IL EST RECOMMANDE D'AVERTIR L'AVIS DE VOTRE MEDECIN
- MISES EN GARDE SPECIQUES**
- Risque d'apparition d'une anémie
- Risque de neutropénie immunodéprimée.

- Une anémie avec baisse des hématocrites, des héoglobines, des transaminases rénaux ou hépatiques
- Des réactions anaphylactiques
- Des réactions de type érythémateux avec dyspnée et baisse des transaminases

PRECAUTIONS D'EMPLOI

UTILISER ce médicament

- suivants :
- Enfant.
 - Régime désodé strict ou traitement
 - Sujet âgé.
 - Sujet ayant une athérosclérose
 - Les patients en insuffisance cardiaque
 - Les patients en insuffisance rénale
 - Les patients en insuffisance hépatique
 - Les patients diabétiques sous traitement
 - spontanée à l'hyperkaliémie),
 - Les personnes qui vont subir une intervention chirurgicale
- recommandé de prévenir votre médecin.

INTERACTIONS MEDICAMENTEUSES

AFIN D'EVITER D'EVENTUELLES INTERACTIONS AVEC PLUSIEURS MEDICAMENTS, par exemple avec l'estradiol, des sels de potassium, le médicament également prescrit pour le traitement de l'insuffisance cardiaque ou de l'insuffisance rénale, SYSTEMATIQUEMENT TOUT AVANT D'UTILISER CE MEDICAMENT A VOTRE MEDECIN OU A VOTRE PHARMACIEN.

GROSSESSE

L'interruption volontaire de grossesse est recommandée en cas de découverte fortuite d'une grossesse. Néanmoins, la voûte crânienne est fermée. En revanche, la découverte d'une grossesse pendant toute la grossesse et ce, pendant toute la grossesse, est contre-indiquée.

ALLAITEMENT

En l'absence de données, l'utilisation de ce médicament est déconseillée chez la femme qui allaite. D'UNE FAÇON GENERALE, IL EST RECOMMANDE D'AVERTIR L'AVIS DE VOTRE MEDECIN OU A VOTRE PHARMACIEN.

CONDUITE ET UTILISATION

En début de traitement, une

36,90

ALTEC®

2.5mg, 5mg et 10 mg
Gélules
RAMIPRIL
Boîte de 30

- * Veuillez lire attentivement l'intégralité de cette notice avant de prendre ce médicament.
- * Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.
- * Si vous avez toute autre question, si vous avez un doute, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.
- * Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez jamais à quelqu'un d'autre, même en cas de symptômes identiques, cela pourrait lui être nocif.
- * Si l'un des effets indésirables devient grave ou si vous remarquez un effet indésirable non mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien.

IDENTIFICATION DU MEDICAMENT

COMPOSITION

Principe actif :

Ramipril.....	2,5 mg / gélule
	Ou5,0 mg / gélule
	Ou10,0 mg / gélule
Excipients	q.s.p. 1 gélule

CLASSE PHARMACO-THERAPEUTIQUE

Inhibiteur de l'enzyme de conversion (IEC) non associé.

DANS QUELS CAS UTILISER CE MEDICAMENT

- Hypertension artérielle.
- Post-infarctus du myocarde compliqué d'insuffisance cardiaque transitoire ou persistante. Le traitement au long cours par ramipril améliore la survie et réduit le risque d'évolution vers l'insuffisance cardiaque sévère ou résistante.
- Prévention des complications cardiovasculaires chez les patients à haut risque vasculaire (notamment les coronariens et les diabétiques), ayant une pathologie artérielle ischémique confirmée. Dans cette population, un traitement par ramipril au long cours a significativement amélioré la survie.

ATTENTION !

DANS QUELS CAS NE PAS UTILISER CE MEDICAMENT?

Ce médicament NE DOIT PAS ETRE UTILISE dans les cas suivants :

- Hypersensibilité connue
- Antécédent d'angio-œdème par des bouffées de chaleur au niveau des mains, des pieds et/ou du larynx) lié à une conversion.
- Au cours du 2^e et 3^e trimestre de la Grossesse/Allaitement
- Ce médicament EST CONTRE-INDIQUE dans les cas suivants :
- En association avec le potassium, lithium et les diurétiques
- Sténose bilatérale de l'artère rénale unique.
- Hyperkaliémie.

- Au cours du 1^{er} trimestre de la Grossesse
- EN CAS DE DOUTE, IL EST RECOMMANDE D'AVERTIR L'AVIS DE VOTRE MEDECIN
- MISES EN GARDE SPECIQUES**
- Risque d'apparition d'une anémie
- Risque de neutropénie immunodéprimée.

- Une anémie avec baisse des hématocrites, des héoglobines, des transaminases rénaux ou hépatiques
- Des réactions anaphylactiques
- Des réactions de type érythémateux avec dyspnée et baisse des transaminases

PRECAUTIONS D'EMPLOI

UTILISER ce médicament

- suivants :
- Enfant.
 - Régime désodé strict ou traitement
 - Sujet âgé.
 - Sujet ayant une athérosclérose
 - Les patients en insuffisance cardiaque
 - Les patients en insuffisance rénale
 - Les patients en insuffisance hépatique
 - Les patients diabétiques sous traitement
 - spontanée à l'hyperkaliémie),
 - Les personnes qui vont subir une intervention chirurgicale
- recommandé de prévenir votre médecin.

INTERACTIONS MEDICAMENTEUSES

AFIN D'EVITER D'EVENTUELLES INTERACTIONS AVEC PLUSIEURS MEDICAMENTS, par exemple avec l'estradiol, des sels de potassium, le médicament également prescrit pour le traitement de l'insuffisance cardiaque ou de l'insuffisance rénale, SYSTEMATIQUEMENT TOUT AVANT D'UTILISER CE MEDICAMENT A VOTRE MEDECIN OU A VOTRE PHARMACIEN.

GROSSESSE

L'interruption volontaire de grossesse est recommandée en cas de découverte fortuite d'une grossesse. Néanmoins, la voûte crânienne est fermée. En revanche, la découverte d'une grossesse pendant toute la grossesse et ce, pendant toute la grossesse, est contre-indiquée.

ALLAITEMENT

En l'absence de données, l'utilisation de ce médicament est déconseillée chez la femme qui allaite. D'UNE FAÇON GENERALE, IL EST RECOMMANDE D'AVERTIR L'AVIS DE VOTRE MEDECIN OU A VOTRE PHARMACIEN.

CONDUITE ET UTILISATION

En début de traitement, une

36,90

ALTEC®

2.5mg, 5mg et 10 mg
Gélules
RAMIPRIL
Boîte de 30

- * Veuillez lire attentivement l'intégralité de cette notice avant de prendre ce médicament.
- * Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.
- * Si vous avez toute autre question, si vous avez un doute, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.
- * Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez jamais à quelqu'un d'autre, même en cas de symptômes identiques, cela pourrait lui être nocif.
- * Si l'un des effets indésirables devient grave ou si vous remarquez un effet indésirable non mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien.

IDENTIFICATION DU MEDICAMENT

COMPOSITION

Principe actif :

Ramipril.....	2,5 mg / gélule
	Ou5,0 mg / gélule
	Ou10,0 mg / gélule
Excipients	q.s.p. 1 gélule

CLASSE PHARMACO-THERAPEUTIQUE

Inhibiteur de l'enzyme de conversion (IEC) non associé.

DANS QUELS CAS UTILISER CE MEDICAMENT

- Hypertension artérielle.
- Post-infarctus du myocarde compliqué d'insuffisance cardiaque transitoire ou persistante. Le traitement au long cours par ramipril améliore la survie et réduit le risque d'évolution vers l'insuffisance cardiaque sévère ou résistante.
- Prévention des complications cardiovasculaires chez les patients à haut risque vasculaire (notamment les coronariens et les diabétiques), ayant une pathologie artérielle ischémique confirmée. Dans cette population, un traitement par ramipril au long cours a significativement amélioré la survie.

ATTENTION !

DANS QUELS CAS NE PAS UTILISER CE MEDICAMENT?

Ce médicament NE DOIT PAS ETRE UTILISE dans les cas suivants :

- Hypersensibilité connue
- Antécédent d'angio-œdème par des bouffées de chaleur au niveau des mains, des pieds et/ou du larynx) lié à une conversion.
- Au cours du 2^e et 3^e trimestre de la Grossesse/Allaitement
- Ce médicament EST CONTRE-INDIQUE dans les cas suivants :
- En association avec le potassium, lithium et les diurétiques
- Sténose bilatérale de l'artère rénale unique.
- Hyperkaliémie.

- Au cours du 1^{er} trimestre de la Grossesse
- EN CAS DE DOUTE, IL EST RECOMMANDE D'AVERTIR L'AVIS DE VOTRE MEDECIN
- MISES EN GARDE SPECIQUES**
- Risque d'apparition d'une anémie
- Risque de neutropénie immunodéprimée.

- Une anémie avec baisse des hématocrites, des héoglobines, des transaminases rénaux ou hépatiques
- Des réactions anaphylactiques
- Des réactions de type érythémateux avec dyspnée et baisse des transaminases

PRECAUTIONS D'EMPLOI

UTILISER ce médicament

- suivants :
- Enfant.
 - Régime désodé strict ou traitement
 - Sujet âgé.
 - Sujet ayant une athérosclérose
 - Les patients en insuffisance cardiaque
 - Les patients en insuffisance rénale
 - Les patients en insuffisance hépatique
 - Les patients diabétiques sous traitement
 - spontanée à l'hyperkaliémie),
 - Les personnes qui vont subir une intervention chirurgicale
- recommandé de prévenir votre médecin.

INTERACTIONS MEDICAMENTEUSES

AFIN D'EVITER D'EVENTUELLES INTERACTIONS AVEC PLUSIEURS MEDICAMENTS, par exemple avec l'estradiol, des sels de potassium, le médicament également prescrit pour le traitement de l'insuffisance cardiaque ou de l'insuffisance rénale, SYSTEMATIQUEMENT TOUT AVANT D'UTILISER CE MEDICAMENT A VOTRE MEDECIN OU A VOTRE PHARMACIEN.

GROSSESSE

L'interruption volontaire de grossesse est recommandée en cas de découverte fortuite d'une grossesse. Néanmoins, la voûte crânienne est fermée. En revanche, la découverte d'une grossesse pendant toute la grossesse et ce, pendant toute la grossesse, est contre-indiquée.

ALLAITEMENT

En l'absence de données, l'utilisation de ce médicament est déconseillée chez la femme qui allaite. D'UNE FAÇON GENERALE, l'utilisation de ce médicament pendant la grossesse et de l'allaitement est contre-indiquée. VOTRE MEDECIN OU VOTRE PHARMACIEN DEVRA PRENDRE TOUT MEDICAMENT EN CONSIDERATION.

CONDUITE ET UTILISATION

En début de traitement, une

36,90

ALTEC®

2.5mg, 5mg et 10 mg
Gélules
RAMIPRIL
Boîte de 30

- * Veuillez lire attentivement l'intégralité de cette notice avant de prendre ce médicament.
- * Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.
- * Si vous avez toute autre question, si vous avez un doute, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.
- * Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez jamais à quelqu'un d'autre, même en cas de symptômes identiques, cela pourrait lui être nocif.
- * Si l'un des effets indésirables devient grave ou si vous remarquez un effet indésirable non mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien.

IDENTIFICATION DU MEDICAMENT

COMPOSITION

Principe actif :

Ramipril.....	2,5 mg / gélule
	Ou5,0 mg / gélule
	Ou10,0 mg / gélule
Excipients	q.s.p. 1 gélule

CLASSE PHARMACO-THERAPEUTIQUE

Inhibiteur de l'enzyme de conversion (IEC) non associé.

DANS QUELS CAS UTILISER CE MEDICAMENT

- Hypertension artérielle.
- Post-infarctus du myocarde compliqué d'insuffisance cardiaque transitoire ou persistante. Le traitement au long cours par ramipril améliore la survie et réduit le risque d'évolution vers l'insuffisance cardiaque sévère ou résistante.
- Prévention des complications cardiovasculaires chez les patients à haut risque vasculaire (notamment les coronariens et les diabétiques), ayant une pathologie artérielle ischémique confirmée. Dans cette population, un traitement par ramipril au long cours a significativement amélioré la survie.

ATTENTION !

DANS QUELS CAS NE PAS UTILISER CE MEDICAMENT?

Ce médicament NE DOIT PAS ETRE UTILISE dans les cas suivants :

- Hypersensibilité connue
- Antécédent d'angio-œdème par des bouffées de chaleur au niveau des mains, des pieds et/ou du larynx) lié à une conversion.
- Au cours du 2^e et 3^e trimestre de la Grossesse/Allaitement
- Ce médicament EST CONTRE-INDIQUE dans les cas suivants :
- En association avec le potassium, lithium et les diurétiques
- Sténose bilatérale de l'artère rénale unique.
- Hyperkaliémie.

- Au cours du 1^{er} trimestre de la Grossesse
- EN CAS DE DOUTE, IL EST RECOMMANDE D'AVERTIR L'AVIS DE VOTRE MEDECIN
- MISES EN GARDE SPECIQUES**
- Risque d'apparition d'une anémie
- Risque de neutropénie immunodéprimée.

- Une anémie avec baisse des hématocrites, des héoglobines, des transaminases rénaux ou hépatiques
- Des réactions anaphylactiques
- Des réactions de type érythémateux avec dyspnée et baisse des transaminases

PRECAUTIONS D'EMPLOI

UTILISER ce médicament

- suivants :
- Enfant.
 - Régime désodé strict ou traitement
 - Sujet âgé.
 - Sujet ayant une athérosclérose
 - Les patients en insuffisance cardiaque
 - Les patients en insuffisance rénale
 - Les patients en insuffisance hépatique
 - Les patients diabétiques sous traitement
 - spontanée à l'hyperkaliémie),
 - Les personnes qui vont subir une intervention chirurgicale
- recommandé de prévenir votre médecin.

INTERACTIONS MEDICAMENTEUSES

AFIN D'EVITER D'EVENTUELLES INTERACTIONS AVEC PLUSIEURS MEDICAMENTS, il est recommandé d'arrêter de l'estramustine, des sels de lithium, le médicament également prescrit pour l'insuffisance cardiaque ou de l'insuffisance rénale, SYSTEMATIQUEMENT TOUT AU LONG DE LA GROSSESSE, A VOTRE MEDECIN OU A VOTRE PHARMACIEN.

GROSSESSE
L'interruption volontaire de grossesse est recommandée en cas de découverte fortuite d'une grossesse. Néanmoins, la voûte crânienne est fermée. En revanche, la découverte d'une grossesse pendant toute la grossesse, et ce, pendant toute la grossesse, est contre-indiquée.

ALLAITEMENT

En l'absence de données, l'allaitement est déconseillé chez la femme qui allaite. D'UNE FAÇON GENERALE, il est déconseillé d'allaiter pendant la grossesse et de l'allaitement pendant la grossesse.

CONDUITE ET UTILISATION

En début de traitement, une

36,90

جليكوفاج 500 مغ، قرص مغلف

جليكوفاج 850 مغ، قرص مغلف

جليكوفاج 1000 مغ، قرص مغلف

كلوريدات المتفرمين

يجب قراءة هذه النشرة باكملها بانتباه قبل تناول هذا الدواء.

احفظ هذه النشرة، فقد تحتاج لقراءتها من جديد.
إذا كانت لديك أية أسئلة أخرى، إذا كان لديك شك، اسأل المزيد من المعلومات من الطبيب أو الصيدلي.
وصف هذا الدواء، قرص مغلف، لا تعطيه إلا لأحد سواك، حتى ولو كانت لديه نفس الأعراض التي لديك، لأن ذلك قد يسبب له الضرر.
إذا عارض أحد الأعراض غير المرغوبة أو إذا لاحظت تأثيراً غير مرغوب لم يرد ذكره في هذه النشرة، اسأل الطبيب أو الصيدلي.

على ماذا تحتوي هذه النشرة

- 1 - ما هو جليكوفاج ، قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟
- 2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 3 - ما هي طريقة تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 4 - ما هي الآثار الجانبية غير المرغوبة المحتملة؟
- 5 - ما هي طريقة حفظ جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 6 - محتوى العلبة ومعلومات إضافية.

1 - ما هو جليكوفاج ، قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟

الصف الصيدلي العلاجي

A10BA02 code ATC

دواعي الاستعمال:

يحتوي جليكوفاج على متفرمين، إنه دواء مستعمل لعلاج السكري. ينتمي إلى فئة الأدوية

المسماة بـ"بغوانيد".
الإنسولين هرمون ينتجه البنكرياس يسمح للجسم باستعادة كمية الجلوكوز (السكر) المتواجده في الدم. يستخدم الجسم الجلوكوز لإنتاج الطاقة أو يخزنه لاستخدامه لاحقاً. عندما تكوني مرضى بالسكري، لا ينتج البنكرياس ليك الإنسولين بكمية كافية أو جسمك ليس قادراً على استخدام الإنسولين الذي ينتجه بشكل صحيح. يؤدي ذلك إلى ارتفاع معدل الجلوكوز في الدم. يستخدم جليكوفاج على تخفيض معدل الجلوكوز في دمك حتى يصبح المستوى أقرب ما يمكن من المستوى الطبيعي.
إذا كنت بالغاً وتعاني من وزن زائد، يسمح كذلك تناول جليكوفاج على المدى الطويل للمساعدة على الحد من أخطار المضاعفات المحتملة للسكري. يتركز جليكوفاج بالأسبق انقراض في الوزن أو بفقدان قليل من الوزن.

ما هي الحالات التي يستعمل فيها جليكوفاج؟

يستخدم جليكوفاج لعلاج السكري من النوع 2 (السكري ذك "السكري غير المتوقف على الإنسولين") عندما لا يسمح النظام الغذائي والتمرين البدني وحدهما بالتحكم بمعدل الجلوكوز في الدم. يستخدم بشكل خاص لدى المرضى الذين يعانون من زيادة الوزن. يستخدم المرضى الباقين تناول جليكوفاج وحده أو مع أدوية أخرى ضد السكري (أدوية قابلة للبلع أو الإنسولين في سن العاشرة وما فوق والمراهقين تناول جليكوفاج وحده أو مع

2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟

موانع الاستعمال:

لا تتناول أدوية جليكوفاج في الحالات التالية:
إذا كنت تعاني من الرجبة (الحساسية المفرطة) تجاه المتفرمين أو أحد المكونات الأخرى لهذا الدواء (انظر الجدول 6).

إذا كنت تعاني من مشاكل في الكلى
إذا كنت تعاني من تدهور حاد في وظائف الكلى
إذا كنت تعاني من سكري غير متحكم به، يصاحبه حمى مفرطاً سكر الدم (ارتفاع حاد السكر في الدم) بصورة صارمة، غثيان، قيئ، إسهال، فقدان للوزن، حمى.
(انظر "خطر حمض لبنى" أسفله) أو حمض كيتوني. الحم
في تراكم مواد في الدم تسمى "أجسام كيتونية" والذي من شأنه أن يؤدي إلى إمداد أولي. الأعراض هي تشتمل ألم في المعدة، تنفس سريع وعميق، رائحة فاكهة غير معتادة.

إذا فقدت كمية كبيرة من الماء (اجفاف)، مثلاً على إثر إسهال
تغيرات عدة مرات على التوالي، قد يؤدي الاجفاف إلى مشاكل كلو
خطر الحمض اللبني (انظر تحذيرات وإحتياطات).
إذا كنت تعاني من التهاب حاد، مثلاً التهاب الرئتين أو القصب
يؤدي الإصابة الحادة إلى مشاكل في الكلى من شأنها تعريضك
(انظر "تنبيه مع جليكوفاج" أدناه).

إذا كنت تتناول علاجاً ضد القصور القلبي الحاد أو إذا عانيت من وقت قريب من نوبة قلبية، أو إذا كنت تعاني من مشاكل حادة في ما يخص الدورة الدموية (مثل صدمة)، أو إذا كنت تعاني من صعوبات في التنفس، ذلك من شأنه أن يؤدي إلى إمداد الأسبغة بالألكسجين، مما يعرضك لخطر الحمض اللبني (انظر "تحذيرات وإحتياطات").

- إذا كنت تستهلك بكثرة المشروبات الكحولية.
- إذا انطقت عليك إحدى هذه الحالات، على مراجعة الطبيب قبل البدء بتناول هذا الدواء.
- يجب استشارة الطبيب في حالة:
- إذا كنت تأخذ دواءً للضغط أو للسكر.
- حقن مادة مائية تحتوي على اليود في دورك الدورية.
- إذا كنت مقبلاً على الخضوع لعملية جراحية قلبية.
- يجب التوقف عن تناول جليكوفاج بعض الوقت قبل وبعد هذه الفحوصات أو العمليات الجراحية. سيقرر الطبيب إذا كنت بحاجة أم لا إلى علاج بديل خلال هذه الفترة. من المهم أن تتبع بدقة تعليمات الطبيب.
- خطر الانتباه مع جليكوفاج

خطر الحمض اللبني

قد يسبب جليكوفاج مضاعفة نادرة لكن خطيرة تسمى الحمض اللبني، خاصة إذا كانت كيتاك لا تعالج بصورة صحيحة. كما أن خطر الحمض اللبني يزداد في حال وجود سكري غير متحكم به أو التهابات شديدة أو انقطاع طويل عن الطعام أو استهلاك المشروبات الكحولية وأنفاقاً. انظر المعلومات الإضافية أدناه (ومشاكل في الكلى وغيرها من الحالات الطبية حيث يقل الأكسجين على سبيل المثال، أمراض القلب الحادة).

إذا كان أي من هذه الحالات تطبق عليك، اتصل بطبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول جليكوفاج لفترة قصيرة إذا كنت تعاني من مرض من المحتمل أن يكون مرتبطاً باجفاف (فقدان بعض سوائل الجسم) مثل القيء، الشديد، والإسهال، والحمى، والتعرض للحرارة، أو شرب سوائل أقل من المعتاد. تحدث مع طبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول جليكوفاج وعلى الفور اتصل بالطبيب أو بأقرب مستشفى إذا كنت تعاني من أعراض الحمض اللبني لأنه قد يؤدي إلى غيبوبة.

وتشمل أعراض الحمض اللبني:

- القيء.
- اضطراب في المعدة (آلام في البطن)
- تقلصات العضلات
- الشعور العام بعدم الراحة مرتبطة بتعب كبير
- صعوبة في التنفس
- انخفاض درجة حرارة الجسم ومعدل ضربات القلب
- الحمض اللبني حالة طوارئ طبية يجب معالجتها في المستشفى
- إذا اضطرت إلى إجراء عملية جراحية، توقف عن تناول جليكوفاج في وقت وبعد العملية. سوف يقرر طبيبك متى تتوقف وتتأكد منك باستخدام جليكوفاج.
- جليكوفاج وحده لا يسبب انخفاض معدل السكر في الدم، لكن، إذا تناولت جليكوفاج في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج السكري والتي قد تؤدي إلى انخفاض معدل السكر في الدم (مثل الأسفاميدات المنخفضة معدل السكر في الدم، الإنسولين، المغليتينيدات)، هناك خطر انخفاض معدل السكر في الدم. إذا أصبحت بأعراض انخفاض معدل السكر في الدم، مثل الشعور بالوهن، الدوخة، زيادة تصبب العرق، تسارع نظم القلب، اضطرابات بصرية، صعوبة التركيز الذهني، فإن شرب أو أكل شيء ما، يحتوي على سكر قد يساعدك على تخفيف وزالة الأحاساس بالضعف.
- أثناء فترة العلاج بجليكوفاج، سوفوم طبيبك بفحص وظيفية الكلى مرة واحدة على الأقل سنوياً أو أكثر بشكل متكرر إذا كنت مسناً و / أو تدهورت وظائف الكلى.

الاطلاق بالبطيق.

معلومات عن سواغات لها تأثير ملحوظ لا ينطبق.
تناول أو استعمال أدوية أخرى
إذا كنت مقبلاً على حقن وعاني من مادة معينة تحتوي على اليود ، مثلاً لفحص بالاشعة أو بالسكري، إذا إيقاف تناول جليكوفاج قبل وبعد الحقن . سوف يقرر طبيبك متى يجب عليك إيقاف تناول جليكوفاج. تناول متخراً أو من الممكن أن تتناول أي دواء. عندئذ قد تحتاج إلى إجراء اختبارات جلوكوز الدم بشكل متكرر أو اختبارات وظائف الكلى وقد يجب أن يضبط طبيبك الجرعة.
ملاحظة خاصة بالإعلام عن الأدوية التالية

أدوية أخرى

أو

الستيروئيدية أو

مضادات مستقبلات

استخدم لعلاج الربو،

دالة للحد أو الربو،

أنت وظائف الكلى

نولازين، تيمبوبريم،

28,00

بمصر المصري.

جليكوفاج مع الكحول.

تجنب الإفراط في استهلاك الكحول مع الأخذ جليكوفاج لأن هذا قد يزيد من خطر الحمض اللبني (انظر التحذيرات وقسم الاحتياطات).

الحمل والإرضاع

جليكوفاج 500 مغ، قرص مغلف

جليكوفاج 850 مغ، قرص مغلف

جليكوفاج 1000 مغ، قرص مغلف

كلوريدات المتفرمين

يجب قراءة هذه النشرة باكملها بانتباه قبل تناول هذا الدواء.

احفظ هذه النشرة، فقد تحتاج لقراءتها من جديد.
إذا كانت لديك أية أسئلة أخرى، إذا كان لديك شك، اسأل المزيد من المعلومات من الطبيب أو الصيدلي.
وصف هذا الدواء، قرص مغلف، لا تعطيه إلا لأحد سواك، حتى ولو كانت لديه نفس الأعراض التي لديك، لأن ذلك قد يسبب له الضرر.
إذا عارض أحد الأعراض غير المرغوبة أو إذا لاحظت تأثيراً غير مرغوب لم يرد ذكره في هذه النشرة، اسأل الطبيب أو الصيدلي.

على ماذا تحتوي هذه النشرة

- 1 - ما هو جليكوفاج ، قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟
- 2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 3 - ما هي طريقة تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 4 - ما هي الآثار الجانبية غير المرغوبة المحتملة؟
- 5 - ما هي طريقة حفظ جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 6 - محتوى العلبة ومعلومات إضافية.

1 - ما هو جليكوفاج ، قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟

الصف الصيدلي العلاجي

A10BA02 code ATC

دواعي الاستعمال:

يحتوي جليكوفاج على متفرمين، إنه دواء مستعمل لعلاج السكري. ينتمي إلى فئة الأدوية

المسماة بـ"بغوانيد".
الإنسولين هرمون ينتجه البنكرياس يسمح للجسم باستعادة كمية الجلوكوز (السكر) المتواجده في الدم. يستخدم الجسم الجلوكوز لإنتاج الطاقة أو يخزنه لاستخدامه لاحقاً. عندما تكوني مرضى بالسكري، لا ينتج البنكرياس ليك الإنسولين بكمية كافية أو جسمك ليس قادراً على استخدام الإنسولين الذي ينتجه بشكل صحيح. يؤدي ذلك إلى ارتفاع معدل الجلوكوز في الدم. يستخدم جليكوفاج على تخفيض معدل الجلوكوز في دمك حتى يصبح المستوى أقرب ما يمكن من المستوى الطبيعي.
إذا كنت بالغاً وتعاني من وزن زائد، يسمح كذلك تناول جليكوفاج على المدى الطويل للمساعدة على الحد من أخطار المضاعفات المحتملة للسكري. يتركز جليكوفاج بالأسبق انقراض في الوزن أو بفقدان قليل من الوزن.

ما هي الحالات التي يستعمل فيها جليكوفاج؟

يستخدم جليكوفاج لعلاج السكري من النوع 2 (السكري ذك "السكري غير المتوقف على الإنسولين") عندما لا يسمح النظام الغذائي والتمرين البدني وحدهما بالتحكم بمعدل الجلوكوز في الدم. يستخدم بشكل خاص لدى المرضى الذين يعانون من زيادة الوزن. يستخدم المرضى الباقين تناول جليكوفاج وحده أو مع أدوية أخرى ضد السكري (أدوية قابلة للبلع أو الإنسولين في سن العاشرة وما فوق والمراهقين تناول جليكوفاج وحده أو مع

2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟

موانع الاستعمال:

لا تتناول أدوية جليكوفاج في الحالات التالية:
إذا كنت تعاني من الرجبة (الحساسية المفرطة) تجاه المتفرمين أو أحد المكونات الأخرى لهذا الدواء (انظر الجدول 6).

إذا كنت تعاني من مشاكل في الكلى
إذا كنت تعاني من تدهور حاد في وظائف الكلى
إذا كنت تعاني من سكري غير متحكم به، يصاحبه حمى مفرطاً سكر الدم (ارتفاع حاد السكر في الدم) بصورة صارمة، غثيان، قيئ، إسهال، فقدان للوزن، حمى.
(انظر "خطر حمض لبنى" أسفله) أو حمض كيتوني. الحم
في تراكم مواد في الدم تسمى "أجسام كيتونية" والذي من شأنه أن يؤدي إلى إمداد أولي. الأعراض هي تشتمل ألم في المعدة، تنفس سريع وعميق، رائحة فاكهة غير معتادة.

إذا فقدت كمية كبيرة من الماء (اجفاف)، مثلاً على إثر إسهال
تغيرات عدة مرات على التوالي، قد يؤدي الاجفاف إلى مشاكل كلو
خطر الحمض اللبني (انظر تحذيرات وإحتياطات).
إذا كنت تعاني من التهاب حاد، مثلاً التهاب الرئتين أو القصب
يؤدي الإصابة الحادة إلى مشاكل في الكلى من شأنها تعريضك
(انظر "تنبيه مع جليكوفاج" أدناه).

إذا كنت تتناول علاجاً ضد القصور القلبي الحاد أو إذا عانيت من وقت قريب من نوبة قلبية، أو إذا كنت تعاني من مشاكل حادة في ما يخص الدورة الدموية (مثل صدمة)، أو إذا كنت تعاني من صعوبات في التنفس، ذلك من شأنه أن يؤدي إلى إمداد الأسبغة بالألكسجين، مما يعرضك لخطر الحمض اللبني (انظر "تحذيرات وإحتياطات").

- إذا كنت تستهلك بكثرة المشروبات الكحولية.
- إذا انطقت عليك إحدى هذه الحالات، على مراجعة الطبيب قبل البدء بتناول هذا الدواء.
- يجب استشارة الطبيب في حالة:
- إذا كنت تأخذ دواءً للضغط أو للسكر.
- حقن مادة مائية تحتوي على اليود في دورك الدورية.
- إذا كنت مقبلاً على الخضوع لعملية جراحية قلبية.
- يجب التوقف عن تناول جليكوفاج بعض الوقت قبل وبعد هذه الفحوصات أو العمليات الجراحية. سيقرر الطبيب إذا كنت بحاجة أم لا إلى علاج بديل خلال هذه الفترة. من المهم أن تتبع بدقة تعليمات الطبيب.
- خطر الانتباه مع جليكوفاج

خطر الحمض اللبني

قد يسبب جليكوفاج مضاعفة نادرة لكن خطيرة تسمى الحمض اللبني، خاصة إذا كانت كيتاك لا تعالج بصورة صحيحة. كما أن خطر الحمض اللبني يزداد في حال وجود سكري غير متحكم به أو التهابات شديدة أو انقطاع طويل عن الطعام أو استهلاك المشروبات الكحولية وأنفاقاً. انظر المعلومات الإضافية أدناه (ومشاكل في الكلى وغيرها من الحالات الطبية حيث يقل الأكسجين على سبيل المثال، أمراض القلب الحادة).

إذا كان أي من هذه الحالات تطبق عليك، اتصل بطبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول جليكوفاج لفترة قصيرة إذا كنت تعاني من مرض من المحتمل أن يكون مرتبطاً باجفاف (فقدان بعض سوائل الجسم) مثل القيء، الشديد، والإسهال، والحمى، والتعرض للحرارة، أو شرب سوائل أقل من المعتاد. تحدث مع طبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول جليكوفاج وعلى الفور اتصل بالطبيب أو بأقرب مستشفى إذا كنت تعاني من أعراض الحمض اللبني لأنه قد يؤدي إلى غيبوبة.

وتشمل أعراض الحمض اللبني:

- القيء.
- اضطراب في المعدة (آلام في البطن)
- تقلصات العضلات
- الشعور العام بعدم الراحة مرتبطة بتعب كبير
- صعوبة في التنفس
- انخفاض درجة حرارة الجسم ومعدل ضربات القلب
- الحمض اللبني حالة طوارئ طبية يجب معالجتها في المستشفى
- إذا اضطرت إلى إجراء عملية جراحية، توقف عن تناول جليكوفاج في وقت وبعد العملية. سوف يقرر طبيبك متى تتوقف وتتأكد منك باستخدام جليكوفاج.
- جليكوفاج وحده لا يسبب انخفاض معدل السكر في الدم، لكن، إذا تناولت جليكوفاج في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج السكري والتي قد تؤدي إلى انخفاض معدل السكر في الدم (مثل الأسفاميدات المنخفضة معدل السكر في الدم، الإنسولين، المغليتينيدات)، هناك خطر انخفاض معدل السكر في الدم. إذا أصبحت بأعراض انخفاض معدل السكر في الدم، مثل الشعور بالوهن، الدوخة، زيادة تصبب العرق، تسارع نظم القلب، اضطرابات بصرية، صعوبة التركيز الذهني، فإن شرب أو أكل شيء ما، يحتوي على سكر قد يساعدك على تخفيف وزالة الأحاساس بالضعف.
- أثناء فترة العلاج بجليكوفاج، سوفوم طبيبك بفحص وظيفية الكلى مرة واحدة على الأقل سنوياً أو أكثر بشكل متكرر إذا كنت مسناً و / أو تدهورت وظائف الكلى.

الاطلاق بالبطيق.

معلومات عن سواغات لها تأثير ملحوظ لا ينطبق.
تناول أو استعمال أدوية أخرى
إذا كنت مقبلاً على حقن وعاني من مادة معينة تحتوي على اليود ، مثلاً لفحص بالاشعة أو بالسكري، إذا إيقاف تناول جليكوفاج قبل وبعد الحقن . سوف يقرر طبيبك متى يجب عليك إيقاف تناول جليكوفاج. تناول متخراً أو من الممكن أن تتناول أي دواء. عندئذ قد تحتاج إلى إجراء اختبارات جلوكوز الدم بشكل متكرر أو اختبارات وظائف الكلى وقد يجب أن يضبط طبيبك الجرعة.
ملاحظة خاصة بالإعلام عن الأدوية التالية

أدوية أخرى

أو

الستيروئيدية أو

مضادات مستقبلات

استخدم لعلاج الربو،

دالة للحد أو الربو،

أنت وظائف الكلى

نولازين، تيمبوبريم،

28,00

بمصر المصري.

جليكوفاج مع الكحول.

تجنب الإفراط في استهلاك الكحول مع الأخذ جليكوفاج لأن هذا قد يزيد من خطر الحمض اللبني (انظر التحذيرات وقسم الاحتياطات).

الحمل والإرضاع

جليكوفاج 500 مغ، قرص مغلف

جليكوفاج 850 مغ، قرص مغلف

جليكوفاج 1000 مغ، قرص مغلف

كلوريدات المتفرمين

يجب قراءة هذه النشرة باكملها بانتباه قبل تناول هذا الدواء.

احفظ هذه النشرة، فقد تحتاج لقراءتها من جديد.
إذا كانت لديك أية أسئلة أخرى، إذا كان لديك شك، اسأل المزيد من المعلومات من الطبيب أو الصيدلي.
وصف هذا الدواء، قرص مغلف، لا تعطيه إلا لأحد سواك، حتى ولو كانت لديه نفس الأعراض التي لديك، لأن ذلك قد يسبب له الضرر.
إذا عارض أحد الأعراض غير المرغوبة أو إذا لاحظت تأثيراً غير مرغوب لم يرد ذكره في هذه النشرة، اسأل الطبيب أو الصيدلي.

على ماذا تحتوي هذه النشرة

- 1 - ما هو جليكوفاج ، قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟
- 2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 3 - ما هي طريقة تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 4 - ما هي الآثار الجانبية غير المرغوبة المحتملة؟
- 5 - ما هي طريقة حفظ جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 6 - محتوى العلبة ومعلومات إضافية.

1 - ما هو جليكوفاج ، قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟

الصف الصيدلي العلاجي

A10BA02 code ATC

دواعي الاستعمال:

يحتوي جليكوفاج على متفرمين، إنه دواء مستعمل لعلاج السكري. ينتمي إلى فئة الأدوية

المسماة بـ"بغوانيد".
الإنسولين هرمون ينتجه البنكرياس يسمح للجسم باستعادة كمية الجلوكوز (السكر) المتواجده في الدم. يستخدم الجسم الجلوكوز لإنتاج الطاقة أو يخزنه لاستخدامه لاحقاً. عندما تكوني مرضى بالسكري، لا ينتج البنكرياس ليك الإنسولين بكمية كافية أو جسمك ليس قادراً على استخدام الإنسولين الذي ينتجه بشكل صحيح. يؤدي ذلك إلى ارتفاع معدل الجلوكوز في الدم. يستخدم جليكوفاج على تخفيض معدل الجلوكوز في دمك حتى يصبح المستوى أقرب ما يمكن من المستوى الطبيعي.
إذا كنت بالغاً وتعاني من وزن زائد، يسمح كذلك تناول جليكوفاج على المدى الطويل للمساعدة على الحد من أخطار المضاعفات المحتملة للسكري. يتركز جليكوفاج بالأسبق انقراض في الوزن أو بفقدان قليل من الوزن.

ما هي الحالات التي يستعمل فيها جليكوفاج؟

يستخدم جليكوفاج لعلاج السكري من النوع 2 (السكري ذك "السكري غير المتوقف على الإنسولين") عندما لا يسمح النظام الغذائي والتمرين البدني وحدهما بالتحكم بمعدل الجلوكوز في الدم. يستخدم بشكل خاص لدى المرضى الذين يعانون من زيادة الوزن. يستخدم المرضى الباقين تناول جليكوفاج وحده أو مع أدوية أخرى ضد السكري (أدوية قابلة للبلع أو الإنسولين في سن العاشرة وما فوق والمراهقين تناول جليكوفاج وحده أو مع

2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟

موانع الاستعمال:

لا تتناول أدوية جليكوفاج في الحالات التالية:
إذا كنت تعاني من الرجبة (الحساسية المفرطة) تجاه المتفرمين أو أحد المكونات الأخرى لهذا الدواء (انظر الجدول 6).

إذا كنت تعاني من مشاكل في الكلى
إذا كنت تعاني من تدهور حاد في وظائف الكلى
إذا كنت تعاني من سكري غير متحكم به، يصاحبه حمى مفرطاً سكر الدم (ارتفاع حاد السكر في الدم) بصورة صارمة، غثيان، قيئ، إسهال، فقدان للوزن، حمى.
(انظر "خطر حمض لبنى" أسفله) أو حمض كيتوني. الحم
في تراكم مواد في الدم تسمى "أجسام كيتونية" والذي من شأنه أن يؤدي إلى إمداد أولي. الأعراض هي تشتمل ألم في المعدة، تنفس سريع وعميق، رائحة فاكهة غير معتادة.

إذا فقدت كمية كبيرة من الماء (اجفاف)، مثلاً على إثر إسهال
تغيرات عدة مرات على التوالي، قد يؤدي الاجفاف إلى مشاكل كلو
خطر الحمض اللبني (انظر تحذيرات وإحتياطات).
إذا كنت تعاني من التهاب حاد، مثلاً التهاب الرئتين أو القصب
يؤدي الإصابة الحادة إلى مشاكل في الكلى من شأنها تعريضك
(انظر "تنبيه مع جليكوفاج" أدناه).

إذا كنت تتناول علاجاً ضد القصور القلبي الحاد أو إذا عانيت من وقت قريب من نوبة قلبية، أو إذا كنت تعاني من مشاكل حادة في ما يخص الدورة الدموية (مثل صدمة)، أو إذا كنت تعاني من صعوبات في التنفس، ذلك من شأنه أن يؤدي إلى إمداد الأسبغة بالألكسجين، مما يعرضك لخطر الحمض اللبني (انظر "تحذيرات وإحتياطات").

- إذا كنت تستهلك بكثرة المشروبات الكحولية.
- إذا انطقت عليك إحدى هذه الحالات، على مراجعة الطبيب قبل البدء بتناول هذا الدواء.
- يجب استشارة الطبيب في حالة:
- إذا كنت تأخذ دواءً للضغط أو للسكر.
- حقن مادة مائية تحتوي على اليود في دورك الدورية.
- إذا كنت مقبلاً على الخضوع لعملية جراحية قلبية.
- يجب التوقف عن تناول جليكوفاج بعض الوقت قبل وبعد هذه الفحوصات أو العمليات الجراحية. سيقرر الطبيب إذا كنت بحاجة أم لا إلى علاج بديل خلال هذه الفترة. من المهم أن تتبع بدقة تعليمات الطبيب.
- خطر الانتباه مع جليكوفاج

خطر الحمض اللبني

قد يسبب جليكوفاج مضاعفة نادرة لكن خطيرة تسمى الحمض اللبني، خاصة إذا كانت كيتاك لا تعالج بصورة صحيحة. كما أن خطر الحمض اللبني يزداد في حال وجود سكري غير متحكم به أو التهابات شديدة أو انقطاع طويل عن الطعام أو استهلاك المشروبات الكحولية وأنفاقاً. انظر المعلومات الإضافية أدناه (ومشاكل في الكلى وغيرها من الحالات الطبية حيث يقل الأكسجين على سبيل المثال، أمراض القلب الحادة).

إذا كان أي من هذه الحالات تطبق عليك، اتصل بطبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول جليكوفاج لفترة قصيرة إذا كنت تعاني من مرض من المحتمل أن يكون مرتبطاً باجفاف (فقدان بعض سوائل الجسم) مثل القيء، الشديد، والإسهال، والحمى، والتعرض للحرارة، أو شرب سوائل أقل من المعتاد. تحدث مع طبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول جليكوفاج وعلى الفور اتصل بالطبيب أو بأقرب مستشفى إذا كنت تعاني من أعراض الحمض اللبني لأنه قد يؤدي إلى غيبوبة.

وتشمل أعراض الحمض اللبني:

- القيء.
- اضطراب في المعدة (الأم في البطن)
- تقلصات العضلات
- الشعور العام بعدم الراحة مرتبطة بتعب كبير
- صعوبة في التنفس
- انخفاض درجة حرارة الجسم ومعدل ضربات القلب
- الحمض اللبني حالة طوارئ طبية يجب معرفتها في المستشفى
- إذا اضطرت إلى إجراء عملية جراحية، توقف عن تناول جليكوفاج في وقت وبعد العملية.
- سوف يقرر طبيبك متى تتوقف وتتأكد منك باستخدام جليكوفاج.
- جليكوفاج وحده لا يسبب انخفاض معدل السكر في الدم، لكن، إذا تناولت جليكوفاج في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج السكري والتي قد تؤدي إلى انخفاض معدل السكر في الدم (مثل الأسفاميدات المنخفضة معدل السكر في الدم، الإنسولين، المغليتينيدات)، هناك خطر انخفاض معدل السكر في الدم. إذا أصبحت بأعراض انخفاض معدل السكر في الدم، مثل الشعور بالوهن، الدوخة، زيادة تصبب العرق، تسارع نظم القلب، اضطرابات بصرية، صعوبة التركيز الذهني، فإن شرب أو أكل شيء ما، يحتوي على سكر قد يساعدك على تخفيف وزالة الأحاساس السابق.
- أثناء فترة علاج بكميات كافية، سوف يقرر طبيبك فحص وظيفية الكلى مرة واحدة على الأقل سنوياً أو أكثر بشكل متكرر إذا كنت مسناً و / أو تدهورت وظائف الكلى.
- لا تطبق.
- لا يتبين.

معلومات عن سواغات لها تأثير ملحوظ لا يتبين.
تناول أو استعمال أدوية أخرى
إذا كنت مقبلاً على حقن وعاني من مادة معينة تحتوي على اليود ، مثلاً لفحص بالأشعة أو بالسكري، إذا إيقاف تناول جليكوفاج قبل وبعد الحقن . سوف يقرر طبيبك متى يجب عليك إيقاف تناول جليكوفاج.
عليك إعلام الطبيب إذا كنت تتناول، تناول مؤخرًا أو من الممكن أن تتناول أي دواء. عندئذ قد تحتاج إلى إجراء اختبارات جلوكوز الدم بشكل متكرر أو اختبارات وظائف الكلى وقد يجب أن يضبط طبيبك الجرعة.
تم بصفة خاصة الإعلام عن الأدوية التالية

أو
في الستيريويدية أو
مضادات مستقبلات
تستخدم لعلاج الربو،
دالة للحد أو الربو،
أنت وظائف الكلى
نولازين، تريميتوبريم،

28,00

محرم السعدي.

جليكوفاج مع الكلور.

تجنب الإفراط في استهلاك الكحول مع الأخذ جليكوفاج لأن هذا قد يزيد من خطر الحمض اللبني (انظر التحذيرات وقسم الاحتياطات).
الحمل والإرضاع

جليكوفاج 500 مغ، قرص مغلف

جليكوفاج 850 مغ، قرص مغلف

جليكوفاج 1000 مغ، قرص مغلف

كلوريدات المتفرمين

يجب قراءة هذه النشرة باكملها بانتباه قبل تناول هذا الدواء.

احفظ هذه النشرة، فقد تحتاج لقراءتها من جديد.
إذا كانت لديك أية أسئلة أخرى، إذا كان لديك شك، اسأل المزيد من المعلومات من الطبيب أو الصيدلي.
وصف هذا الدواء، قرص مغلف، لا تعطيه إلا لأحد سواك، حتى ولو كانت لديه نفس الأعراض التي لديك، لأن ذلك قد يسبب له الضرر.
إذا عارض أحد الأعراض غير المرغوبة أو إذا لاحظت تأثيراً غير مرغوب لم يرد ذكره في هذه النشرة، اسأل الطبيب أو الصيدلي.

على ماذا تحتوي هذه النشرة

- 1 - ما هو جليكوفاج ، قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟
- 2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 3 - ما هي طريقة تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 4 - ما هي الآثار الجانبية غير المرغوبة المحتملة؟
- 5 - ما هي طريقة حفظ جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 6 - محتوى العلبة ومعلومات إضافية.

1 - ما هو جليكوفاج ، قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟

الصف الصيدلي العلاجي

A10BA02 code ATC

دواعي الاستعمال:

يحتوي جليكوفاج على متفرمين، إنه دواء مستعمل لعلاج السكري. ينتمي إلى فئة الأدوية

المسماة بـ"بغوانيد".
الإنسولين هرمون ينتجه البنكرياس يسمح للجسم باستعادة كمية الجلوكوز (السكر) المتواجده في الدم. يستخدم الجسم الجلوكوز لإنتاج الطاقة أو يخزنه لاستخدامه لاحقاً. عندما تكوني مرضى بالسكري، لا ينتج البنكرياس ليك الإنسولين بكمية كافية أو جسمك ليس قادراً على استخدام الإنسولين الذي ينتجه بشكل صحيح. يؤدي ذلك إلى ارتفاع معدل الجلوكوز في الدم. يستخدم جليكوفاج على تخفيض معدل الجلوكوز في دمك حتى يصبح المستوى أقرب ما يمكن من المستوى الطبيعي.
إذا كنت بالغاً وتعاني من وزن زائد، يسمح كذلك تناول جليكوفاج على المدى الطويل للمساعدة على الحد من أخطار المضاعفات المحتملة للسكري. يتركز جليكوفاج بالأسبق انقراض في الوزن أو بفقدان قليل من الوزن.

ما هي الحالات التي يستعمل فيها جليكوفاج؟

يستخدم جليكوفاج لعلاج السكري من النوع 2 (السكري ذك "السكري غير المتوقف على الإنسولين") عندما لا يسمح النظام الغذائي والتمرين البدني وحدهما بالتحكم بمعدل الجلوكوز في الدم. يستخدم بشكل خاص لدى المرضى الذين يعانون من زيادة الوزن. يستخدم المرضى الباقين تناول جليكوفاج وحده أو مع أدوية أخرى ضد السكري (أدوية قابلة للبلع أو الإنسولين في سن العاشرة وما فوق والمراهقين تناول جليكوفاج وحده أو مع

2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟

موانع الاستعمال:

لا تتناول أدوية جليكوفاج في الحالات التالية:
إذا كنت تعاني من الرجبة (الحساسية المفرطة) تجاه المتفرمين أو أحد المكونات الأخرى لهذا الدواء (انظر الجدول 6).

إذا كنت تعاني من مشاكل في الكلى
إذا كنت تعاني من تدهور حاد في وظائف الكلى
إذا كنت تعاني من سكري غير متحكم به، يصاحبه حمى مفرطاً سكر الدم (ارتفاع حاد السكر في الدم) بصورة صارمة، غثيان، قيئ، إسهال، فقدان للوزن، حمى.
(انظر "خطر حمض لبنى" أسفله) أو حمض كيتوني. الحم
في تراكم مواد في الدم تسمى "أجسام كيتونية" والذي من شأنه أن يؤدي إلى إمداد أولي. الأعراض هي تشتمل ألم في المعدة، تنفس سريع وعميق، رائحة فاكهة غير معتادة.

إذا فقدت كمية كبيرة من الماء (اجفاف)، مثلاً على إثر إسهال
تغيرات عدة مرات على التوالي، قد يؤدي الاجفاف إلى مشاكل كلو
خطر الحمض اللبني (انظر تحذيرات وإحتياطات).
إذا كنت تعاني من التهاب حاد، مثلاً التهاب الرئتين أو القصب
يؤدي الإصابة الحادة إلى مشاكل في الكلى من شأنها تعريضك
(انظر "تنبيه مع جليكوفاج" أدناه).

إذا كنت تتناول علاجاً ضد القصور القلبي الحاد أو إذا عانيت من وقت قريب من نوبة قلبية، أو إذا كنت تعاني من مشاكل حادة في ما يخص الدورة الدموية (مثل صدمة)، أو إذا كنت تعاني من صعوبات في التنفس، ذلك من شأنه أن يؤدي إلى إمداد الأسبغة بالألكسجين، مما يعرضك لخطر الحمض اللبني (انظر "تحذيرات وإحتياطات").

- إذا كنت تستهلك بكثرة المشروبات الكحولية.
- إذا انطقت عليك إحدى هذه الحالات، على مراجعة الطبيب قبل البدء بتناول هذا الدواء.
- يجب استشارة الطبيب في حالة:
- إذا كنت تأخذ دواءً للضغط أو للسكر.
- حقن مادة مائية تحتوي على اليود في دورك الدورية.
- إذا كنت مقبلاً على الخضوع لعملية جراحية قلبية.
- يجب التوقف عن تناول جليكوفاج بعض الوقت قبل وبعد هذه الفحوصات أو العمليات الجراحية. سيقرر الطبيب إذا كنت بحاجة أم لا إلى علاج بديل خلال هذه الفترة. من المهم أن تتبع بدقة تعليمات الطبيب.
- خطر الانتباه مع جليكوفاج

خطر الحمض اللبني

قد يسبب جليكوفاج مضاعفة نادرة لكن خطيرة تسمى الحمض اللبني، خاصة إذا كانت كيتاك لا تعالج بصورة صحيحة. كما أن خطر الحمض اللبني يزداد في حال وجود سكري غير متحكم به أو التهابات شديدة أو انقطاع طويل عن الطعام أو استهلاك المشروبات الكحولية وأنفاقاً. انظر المعلومات الإضافية أدناه (ومشاكل في الكلى وغيرها من الحالات الطبية حيث يقل الأكسجين على سبيل المثال، أمراض القلب الحادة).

إذا كان أي من هذه الحالات تطبق عليك، اتصل بطبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول جليكوفاج لفترة قصيرة إذا كنت تعاني من مرض من المحتمل أن يكون مرتبطاً باجفاف (فقدان بعض سوائل الجسم) مثل القيء، الشديد، والإسهال، والحمى، والتعرض للحرارة، أو شرب سوائل أقل من المعتاد. تحدث مع طبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول جليكوفاج وعلى الفور اتصل بالطبيب أو بأقرب مستشفى إذا كنت تعاني من أعراض الحمض اللبني لأنه قد يؤدي إلى غيبوبة.

وتشمل أعراض الحمض اللبني:

- القيء.
- اضطراب في المعدة (آلام في البطن)
- تقلصات العضلات
- الشعور العام بعدم الراحة مرتبطة بتعب كبير
- صعوبة في التنفس
- انخفاض درجة حرارة الجسم ومعدل ضربات القلب
- الحمض اللبني حالة طوارئ طبية يجب معالجتها في المستشفى
- إذا اضطرت إلى إجراء عملية جراحية، توقف عن تناول جليكوفاج في وقت وبعد العملية. سوف يقرر طبيبك متى تتوقف وتتأكد منك باستخدام جليكوفاج.
- جليكوفاج وحده لا يسبب انخفاض معدل السكر في الدم، لكن، إذا تناولت جليكوفاج في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج السكري والتي قد تؤدي إلى انخفاض معدل السكر في الدم (مثل الأسفاميدات المنخفضة معدل السكر في الدم، الإنسولين، المغليتينيدات)، هناك خطر انخفاض معدل السكر في الدم. إذا أصبحت بأعراض انخفاض معدل السكر في الدم، مثل الشعور بالوهن، الدوخة، زيادة تصبب العرق، تسارع نظم القلب، اضطرابات بصرية، صعوبة التركيز الذهني، فإن شرب أو أكل شيء ما، يحتوي على سكر قد يساعدك على تخفيف وزالة الأحاساس بالضعف.
- أثناء فترة العلاج بجليكوفاج، سوفوم طبيبك بفحص وظيفية الكلى مرة واحدة على الأقل سنوياً أو أكثر بشكل متكرر إذا كنت مسناً و / أو تدهورت وظائف الكلى.

الاطلاق بالبطيق.

معلومات عن سواغات لها تأثير ملحوظ لا ينطبق.
تناول أو استعمال أدوية أخرى
إذا كنت مقبلاً على حقن وعاني من مادة معينة تحتوي على اليود ، مثلاً لفحص بالاشعة أو بالسكري، إذا إيقاف تناول جليكوفاج قبل وبعد الحقن . سوف يقرر طبيبك متى يجب عليك إيقاف تناول جليكوفاج. تناول متخراً أو من الممكن أن تتناول أي دواء. عندئذ قد تحتاج إلى إجراء اختبارات جلوكوز الدم بشكل متكرر أو اختبارات وظائف الكلى وقد يجب أن يضبط طبيبك الجرعة.
ملاحظة خاصة بالإعلام عن الأدوية التالية

أدوية أخرى

أو

الستيروئيدية أو

مضادات مستقبلات

استخدم لعلاج الربو،

دالة للحد أو الربو،

أنت وظائف الكلى

نولازين، تيمبوبريم،

28,00

بمصر المصري.

جليكوفاج مع الكحول.

تجنب الإفراط في استهلاك الكحول مع الأخذ جليكوفاج لأن هذا قد يزيد من خطر الحمض اللبني (انظر التحذيرات وقسم الاحتياطات).

الحمل والإرضاع

جليكوفاج 500 مغ، قرص مغلف

جليكوفاج 850 مغ، قرص مغلف

جليكوفاج 1000 مغ، قرص مغلف

كلوريدات المتفرمين

يجب قراءة هذه النشرة باكملها بانتباه قبل تناول هذا الدواء.

احفظ هذه النشرة، فقد تحتاج لقراءتها من جديد.
إذا كانت لديك أية أسئلة أخرى، إذا كان لديك شك، اسأل المزيد من المعلومات من الطبيب أو الصيدلي.
وصف هذا الدواء، قرص مغلف، لا تعطيه إلا لأحد سواك، حتى ولو كانت لديه نفس الأعراض التي لديك، لأن ذلك قد يسبب له الضرر.
إذا عارض أحد الأعراض غير المرغوبة أو إذا لاحظت تأثيراً غير مرغوب لم يرد ذكره في هذه النشرة، اسأل الطبيب أو الصيدلي.

على ماذا تحتوي هذه النشرة

- 1 - ما هو جليكوفاج ، قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟
- 2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 3 - ما هي طريقة تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 4 - ما هي الآثار الجانبية غير المرغوبة المحتملة؟
- 5 - ما هي طريقة حفظ جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 6 - محتوى العلبة ومعلومات إضافية.

1 - ما هو جليكوفاج ، قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟

الصف الصيدلي العلاجي

A10BA02 code ATC

دواعي الاستعمال:

يحتوي جليكوفاج على متفرمين، إنه دواء مستعمل لعلاج السكري. ينتمي إلى فئة الأدوية

المسماة بـ"بغوانيد".
الإنسولين هرمون ينتجه البنكرياس يسمح للجسم باستعادة كمية الجلوكوز (السكر) المتواجده في الدم. يستخدم الجسم الجلوكوز لإنتاج الطاقة أو يخزنه لاستخدامه لاحقاً. عندما تكوني مرضى بالسكري، لا ينتج البنكرياس ليك الإنسولين بكمية كافية أو جسمك ليس قادراً على استخدام الإنسولين الذي ينتجه بشكل صحيح. يؤدي ذلك إلى ارتفاع معدل الجلوكوز في الدم. يستخدم جليكوفاج على تخفيض معدل الجلوكوز في دمك حتى يصبح المستوى أقرب ما يمكن من المستوى الطبيعي.
إذا كنت بالغاً وتعاني من وزن زائد، يسمح كذلك تناول جليكوفاج على المدى الطويل للمساعدة على الحد من أخطار المضاعفات المحتملة للسكري. يتركز جليكوفاج بالأسبق انقراض في الوزن أو بفقدان قليل من الوزن.

ما هي الحالات التي يستعمل فيها جليكوفاج؟

يستخدم جليكوفاج لعلاج السكري من النوع 2 (السكري ذك "السكري غير المتوقف على الإنسولين") عندما لا يسمح النظام الغذائي والتمرين البدني وحدهما بالتحكم بمعدل الجلوكوز في الدم. يستخدم بشكل خاص لدى المرضى الذين يعانون من زيادة الوزن. يستخدم المرضى الباقين تناول جليكوفاج وحده أو مع أدوية أخرى ضد السكري (أدوية قابلة للبلع أو الإنسولين في سن العاشرة وما فوق والمراهقين تناول جليكوفاج وحده أو مع

2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟

موانع الاستعمال:

لا تتناول أدوية جليكوفاج في الحالات التالية:
إذا كنت تعاني من الرجبة (الحساسية المفرطة) تجاه المتفرمين أو أحد المكونات الأخرى لهذا الدواء (انظر الجدول 6).

إذا كنت تعاني من مشاكل في الكلى
إذا كنت تعاني من تدهور حاد في وظائف الكلى
إذا كنت تعاني من سكري غير متحكم به، يصاحبه حمى مفرطاً سكر الدم (ارتفاع حاد السكر في الدم) بصورة صارمة، غثيان، قيئ، إسهال، فقدان للوزن، حمى.
(انظر "خطر حمض لبنى" أسفله) أو حمض كيتوني. الحم
في تراكم مواد في الدم تسمى "أجسام كيتونية" والذي من شأنه أن يؤدي إلى إمداد أولي. الأعراض هي تشتمل ألم في المعدة، تنفس سريع وعميق، رائحة فاكهة غير معتادة.

إذا فقدت كمية كبيرة من الماء (اجفاف)، مثلاً على إثر إسهال
تغيرات عدة مرات على التوالي، قد يؤدي الاجفاف إلى مشاكل كلو
خطر الحمض اللبني (انظر تحذيرات وإحتياطات).
إذا كنت تعاني من التهاب حاد، مثلاً التهاب الرئتين أو القصب
يؤدي الإصابة الحادة إلى مشاكل في الكلى من شأنها تعريضك
(انظر "تنبيه مع جليكوفاج" أدناه).

إذا كنت تتناول علاجاً ضد القصور القلبي الحاد أو إذا عانيت من وقت قريب من نوبة قلبية، أو إذا كنت تعاني من مشاكل حادة في ما يخص الدورة الدموية (مثل صدمة)، أو إذا كنت تعاني من صعوبات في التنفس، ذلك من شأنه أن يؤدي إلى إمداد الأسبغة بالألكسجين، مما يعرضك لخطر الحمض اللبني (انظر "تحذيرات وإحتياطات").

- إذا كنت تستهلك بكثرة المشروبات الكحولية.
- إذا انطقت عليك إحدى هذه الحالات، على مراجعة الطبيب قبل البدء بتناول هذا الدواء.
- يجب استشارة الطبيب في حالة:
- إذا كنت تأخذ دواءً للضغط أو للسكر.
- حقن مادة مائية تحتوي على اليود في دورك الدورية.
- إذا كنت مقبلاً على الخضوع لعملية جراحية قلبية.
- يجب التوقف عن تناول جليكوفاج بعض الوقت قبل وبعد هذه الفحوصات أو العمليات الجراحية. سيقرر الطبيب إذا كنت بحاجة أم لا إلى علاج بديل خلال هذه الفترة. من المهم أن تتبع بدقة تعليمات الطبيب.
- خطر الانتباه مع جليكوفاج

خطر الحمض اللبني

قد يسبب جليكوفاج مضاعفة نادرة لكن خطيرة تسمى الحمض اللبني، خاصة إذا كانت كيتاك لا تعالج بصورة صحيحة. كما أن خطر الحمض اللبني يزداد في حال وجود سكري غير متحكم به والتهابات شديدة أو انقطاع طويل عن الطعام أو استهلاك المشروبات الكحولية وأنفاقاً. انظر المعلومات الإضافية أدناه (ومشاكل في الكلى وغيرها من الحالات الطبية حيث يقل الأوكسجين على سبيل المثال، أمراض القلب الحادة).

إذا كان أي من هذه الحالات تطبق عليك، اتصل بطبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول جليكوفاج لفترة قصيرة إذا كنت تعاني من مرض من المحتمل أن يكون مرتبطاً باجفاف (قدان بعض سوائل الجسم) مثل القيء، الشديد، والإسهال، والحمى، والتعرض للحرارة، أو شرب سوائل أقل من المعتاد. تحدث مع طبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول جليكوفاج وعلى الفور اتصل بالطبيب أو بأقرب مستشفى إذا كنت تعاني من أعراض الحمض اللبني لأنه قد يؤدي إلى غيبوبة.

وتشمل أعراض الحمض اللبني:

- القيء.
- اضطراب في المعدة (آلام في البطن)
- تقلصات العضلات
- الشعور العام بعدم الراحة مرتبطة بتعب كبير
- صعوبة في التنفس
- انخفاض درجة حرارة الجسم ومعدل ضربات القلب
- الحمض اللبني حالة طوارئ طبية يجب معالجتها في المستشفى
- إذا اضطرت إلى إجراء عملية جراحية، توقف عن تناول جليكوفاج في وقت وبعد العملية.
- سوف يقرر طبيبك متى تتوقف وتتأكد منك باستخدام جليكوفاج.
- جليكوفاج وحده لا يسبب انخفاض معدل السكر في الدم، لكن، إذا تناولت جليكوفاج في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج السكري والتي قد تؤدي إلى انخفاض معدل السكر في الدم (مثل السلفاميدازول المضاد للعدوى، أو الإنسولين، المغليتينيدات)، هناك خطر انخفاض معدل السكر في الدم. إذا أصبحت بأعراض انخفاض معدل السكر في الدم، مثل الشعور بالوهن، الدوخة، زيادة تصبب العرق، تسارع نظم القلب، اضطرابات بصرية، صعوبة التركيز الذهني، فإن شرب أو أكل شيء ما، يحتوي على سكر قد يساعدك على تخفيف وزالة الأحاساس السابق.
- أثناء فترة العلاج بجليكوفاج، سوفوم طبيبك بفحص وظيفية الكلى مرة واحدة على الأقل سنوياً أو أكثر بشكل متكرر إذا كنت مسناً / أو تدهورت وظائف الكلى.
- لا تطبق.
- لا يتبين.

معلومات عن سواغات لها تأثير ملحوظ لا يتبين.
تناول أو استعمال أدوية أخرى
إذا كنت مقبلاً على حقن وعاني من مادة معينة تحتوي على اليود ، مثلاً لفحص بالاشعة أو بالسكري، إذا إيقاف تناول جليكوفاج قبل وبعد الحقن . سوف يقرر طبيبك متى يجب عليك إيقاف واستئناف تناول جليكوفاج.
عليك إعلام الطبيب إذا كنت تتناول، تناول مؤخراً أو من الممكن أن تتناول أي دواء. عندئذ قد تحتاج إلى إجراء اختبارات جلوكوز الدم بشكل متكرر أو اختبارات وظائف الكلى وقد يجب أن يضبط طبيبك الجرعة.
تم بصفة خاصة الإعلام عن الأدوية التالية

أو
الستيروئيدية أو
مضادات مستقبلات
تستخدم لعلاج الربو،
دالة للحد أو الربو،
أنت وظائف الكلى
نولازين، تريميتوبريم،

28,00

محرم السعدي.

جليكوفاج مع الكحول.

تجنب الإفراط في استهلاك الكحول مع الأخذ جليكوفاج لأن هذا قد يزيد من خطر الحمض اللبني (انظر التحذيرات وقسم الاحتياطات).
الحمل والإرضاع

جليكوفاج 500 مغ، قرص مغلف

جليكوفاج 850 مغ، قرص مغلف

جليكوفاج 1000 مغ، قرص مغلف

كلوريدات المتفرمين

يجب قراءة هذه النشرة باكملها بانتباه قبل تناول هذا الدواء.

احفظ هذه النشرة، فقد تحتاج لقراءتها من جديد.
إذا كانت لديك أية أسئلة أخرى، إذا كان لديك شك، اسأل المزيد من المعلومات من الطبيب أو الصيدلي.
وصف هذا الدواء، قرص مغلف، لا تعطيه إلا لأحد سواك، حتى ولو كانت لديه نفس الأعراض التي لديك، لأن ذلك قد يسبب له الضرر.
إذا عارض أحد الأعراض غير المرغوبة أو إذا لاحظت تأثيراً غير مرغوب لم يرد ذكره في هذه النشرة، اسأل الطبيب أو الصيدلي.

على ماذا تحتوي هذه النشرة

- 1 - ما هو جليكوفاج ، قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟
- 2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 3 - ما هي طريقة تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 4 - ما هي الآثار الجانبية غير المرغوبة المحتملة؟
- 5 - ما هي طريقة حفظ جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 6 - محتوى العلبة ومعلومات إضافية.

1 - ما هو جليكوفاج ، قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟

الصف الصيدلي العلاجي

A10BA02 code ATC

دواعي الاستعمال:

يحتوي جليكوفاج على متفرمين، إنه دواء مستعمل لعلاج السكري. ينتمي إلى فئة الأدوية

المسماة بـ"بغوانيد".
الإنسولين هرمون ينتجه البنكرياس يسمح للجسم باستعادة كمية الجلوكوز (السكر) المتواجده في الدم. يستخدم الجسم الجلوكوز لإنتاج الطاقة أو يخزنه لاستخدامه لاحقاً. عندما تكوني مرضى بالسكري، لا ينتج البنكرياس ليك الإنسولين بكمية كافية أو جسمك ليس قادراً على استخدام الإنسولين الذي ينتجه بشكل صحيح. يؤدي ذلك إلى ارتفاع معدل الجلوكوز في الدم. يستخدم جليكوفاج على تخفيض معدل الجلوكوز في دمك حتى يصبح المستوى أقرب ما يمكن من المستوى الطبيعي.
إذا كنت بالغاً وتعاني من وزن زائد، يسمح كذلك تناول جليكوفاج على المدى الطويل للمساعدة على الحد من أخطار المضاعفات المحتملة للسكري. يتركز جليكوفاج بالأسبق انقراض في الوزن أو بفقدان قليل من الوزن.

ما هي الحالات التي يستعمل فيها جليكوفاج؟

يستخدم جليكوفاج لعلاج السكري من النوع 2 (السكري ذك "السكري غير المتوقف على الإنسولين") عندما لا يسمح النظام الغذائي والتمرين البدني وحدهما بالتحكم بمعدل الجلوكوز في الدم. يستخدم بشكل خاص لدى المرضى الذين يعانون من زيادة الوزن. يستخدم المرضى الباقين تناول جليكوفاج وحده أو مع أدوية أخرى ضد السكري (أدوية قابلة للبلع أو الإنسولين في سن العاشرة وما فوق والمراهقين تناول جليكوفاج وحده أو مع

2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟

موانع الاستعمال:

لا تتناول أدوية جليكوفاج في الحالات التالية:
إذا كنت تعاني من الرجبة (الحساسية المفرطة) تجاه المتفرمين أو أحد المكونات الأخرى لهذا الدواء (انظر الجدول 6).

إذا كنت تعاني من مشاكل في الكلى
إذا كنت تعاني من تدهور حاد في وظائف الكلى
إذا كنت تعاني من سكري غير متحكم به، يصاحبه حمى مفرطاً سكر الدم (ارتفاع حاد السكر في الدم) بصورة صارمة، غثيان، قيئ، إسهال، فقدان للوزن، حمى.
(انظر "خطر حمض لبنى" أسفله) أو حمض كيتوني. الحم
في تراكم مواد في الدم تسمى "أجسام كيتونية" والذي من شأنه أن يؤدي إلى إمداد أولي. الأعراض هي تشتمل ألم في المعدة، تنفس سريع وعميق، رائحة فاكهة غير معتادة.

إذا فقدت كمية كبيرة من الماء (اجفاف)، مثلاً على إثر إسهال
تغيرات عدة مرات على التوالي، قد يؤدي الاجفاف إلى مشاكل كلو
خطر الحمض اللبني (انظر تحذيرات وإحتياطات).
إذا كنت تعاني من التهاب حاد، مثلاً التهاب الرئتين أو القصب
يؤدي الإصابة الحادة إلى مشاكل في الكلى من شأنها تعريضك
(انظر "تنبيه مع جليكوفاج" أدناه).

إذا كنت تتناول علاجاً ضد القصور القلبي الحاد أو إذا عانيت من وقت قريب من نوبة قلبية، أو إذا كنت تعاني من مشاكل حادة في ما يخص الدورة الدموية (مثل صدمة)، أو إذا كنت تعاني من صعوبات في التنفس، ذلك من شأنه أن يؤدي إلى إمداد الأسبغة بالألكسجين، مما يعرضك لخطر الحمض اللبني (انظر "تحذيرات وإحتياطات").

- إذا كنت تستهلك بكثرة المشروبات الكحولية.
- إذا انطقت عليك إحدى هذه الحالات، على مراجعة الطبيب قبل البدء بتناول هذا الدواء.
- يجب استشارة الطبيب في حالة:
- إذا كنت تأخذ دواءً للضغط أو للسكر.
- حقن مادة مائية تحتوي على اليود في دورك الدورية.
- إذا كنت مقبلاً على الخضوع لعملية جراحية قلبية.
- يجب التوقف عن تناول جليكوفاج بعض الوقت قبل وبعد هذه الفحوصات أو العمليات الجراحية. سيقرر الطبيب إذا كنت بحاجة أم لا إلى علاج بديل خلال هذه الفترة. من المهم أن تتبع بدقة تعليمات الطبيب.
- خطر الانتباه مع جليكوفاج

خطر الحمض اللبني

قد يسبب جليكوفاج مضاعفة نادرة لكن خطيرة تسمى الحمض اللبني، خاصة إذا كانت كيتاك لا تعالج بصورة صحيحة. كما أن خطر الحمض اللبني يزداد في حال وجود سكري غير متحكم به أو التهابات شديدة أو انقطاع طويل عن الطعام أو استهلاك المشروبات الكحولية وأنفاقاً. انظر المعلومات الإضافية أدناه (ومشاكل في الكلى وغيرها من الحالات الطبية حيث يقل الأكسجين على سبيل المثال، أمراض القلب الحادة).

إذا كان أي من هذه الحالات تطبق عليك، اتصل بطبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول جليكوفاج لفترة قصيرة إذا كنت تعاني من مرض من المحتمل أن يكون مرتبطاً باجفاف (فقدان بعض سوائل الجسم) مثل القيء، الشديد، والإسهال، والحمى، والتعرض للحرارة، أو شرب سوائل أقل من المعتاد. تحدث مع طبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول جليكوفاج وعلى الفور اتصل بالطبيب أو بأقرب مستشفى إذا كنت تعاني من أعراض الحمض اللبني لأنه قد يؤدي إلى غيبوبة.

وتشمل أعراض الحمض اللبني:

- القيء.
- اضطراب في المعدة (الأم في البطن)
- تقلصات العضلات
- الشعور العام بعدم الراحة مرتبطة بتعب كبير
- صعوبة في التنفس
- انخفاض درجة حرارة الجسم ومعدل ضربات القلب
- الحمض اللبني حالة طوارئ طبية يجب معرفتها في المستشفى
- إذا اضطرت إلى إجراء عملية جراحية، توقف عن تناول جليكوفاج في وقت وبعد العملية.
- سوف يقرر طبيبك متى تتوقف وتتأكد منك باستخدام جليكوفاج.
- جليكوفاج وحده لا يسبب انخفاض معدل السكر في الدم، لكن، إذا تناولت جليكوفاج في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج السكري والتي قد تؤدي إلى انخفاض معدل السكر في الدم (مثل الأسفاميدات المنخفضة معدل السكر في الدم، الإنسولين، المغليتينيدات)، هناك خطر انخفاض معدل السكر في الدم. إذا أصبحت بأعراض انخفاض معدل السكر في الدم، مثل الشعور بالوهن، الدوخة، زيادة تصبب العرق، تسارع نظم القلب، اضطرابات بصرية، صعوبة التركيز الذهني، فإن شرب أو أكل شيء ما، يحتوي على سكر قد يساعدك على تخفيف وزالة الأحاساس السابق.
- أثناء فترة علاج بكميات كافية، سوف يقرر طبيبك فحص وظيفية الكلى مرة واحدة على الأقل سنوياً أو أكثر بشكل متكرر إذا كنت مسناً و / أو تدهورت وظائف الكلى.
- لا تطبق.
- لا يتبين.

معلومات عن سواغات لها تأثير ملحوظ لا يتبين.
تناول أو استعمال أدوية أخرى
إذا كنت مقبلاً على حقن وعاني من مادة معينة تحتوي على اليود ، مثلاً لفحص بالأشعة أو بالسكري، إذا إيقاف تناول جليكوفاج قبل وبعد الحقن . سوف يقرر طبيبك متى يجب عليك إيقاف تناول جليكوفاج.
عليك إعلام الطبيب إذا كنت تتناول، تناول مؤخرًا أو من الممكن أن تتناول أي دواء. عندئذ قد تحتاج إلى إجراء اختبارات جلوكوز الدم بشكل متكرر أو اختبارات وظائف الكلى وقد يجب أن يضبط طبيبك الجرعة.
تم بصفة خاصة الإعلام عن الأدوية التالية

أو
في الستيريويدية أو
مضادات مستقبلات
تستخدم لعلاج الربو،
دالة للحد أو الربو،
أنت وظائف الكلى
نولازين، تريميتوبريم،

28,00

محرم السعدي.

جليكوفاج مع الكلور.

تجنب الإفراط في استهلاك الكحول مع الأخذ جليكوفاج لأن هذا قد يزيد من خطر الحمض اللبني (انظر التحذيرات وقسم الاحتياطات).
الحمل والإرضاع

جليكوفاج 500 مغ، قرص مغلف

جليكوفاج 850 مغ، قرص مغلف

جليكوفاج 1000 مغ، قرص مغلف

كلوريدات المتفرمين

يجب قراءة هذه النشرة باكملها بانتباه قبل تناول هذا الدواء.

احفظ هذه النشرة، فقد تحتاج لقراءتها من جديد.
إذا كانت لديك أية أسئلة أخرى، إذا كان لديك شك، اسأل المزيد من المعلومات من الطبيب أو الصيدلي.
وصف هذا الدواء، قرص مغلف، لا تعطيه إلا لأحد سواك، حتى ولو كانت لديه نفس الأعراض التي لديك، لأن ذلك قد يسبب له الضرر.
إذا عارض أحد الأعراض غير المرغوبة أو إذا لاحظت تأثيراً غير مرغوب لم يرد ذكره في هذه النشرة، اسأل الطبيب أو الصيدلي.

على ماذا تحتوي هذه النشرة

- 1 - ما هو جليكوفاج ، قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟
- 2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 3 - ما هي طريقة تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 4 - ما هي الآثار الجانبية غير المرغوبة المحتملة؟
- 5 - ما هي طريقة حفظ جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 6 - محتوى العلبة ومعلومات إضافية.

1 - ما هو جليكوفاج ، قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟

الصف الصيدلي العلاجي

A10BA02 code ATC

دواعي الاستعمال:

يحتوي جليكوفاج على متفرمين، إنه دواء مستعمل لعلاج السكري. ينتمي إلى فئة الأدوية

المسماة بـ"بغوانيد".
الإنسولين هرمون ينتجه البنكرياس يسمح للجسم باستعادة كمية الجلوكوز (السكر) المتواجده في الدم. يستخدم الجسم الجلوكوز لإنتاج الطاقة أو يخزنه لاستخدامه لاحقاً. عندما تكوني مرضى بالسكري، لا ينتج البنكرياس ليك الإنسولين بكمية كافية أو جسمك ليس قادراً على استخدام الإنسولين الذي ينتجه بشكل صحيح. يؤدي ذلك إلى ارتفاع معدل الجلوكوز في الدم. يستخدم جليكوفاج على تخفيض معدل الجلوكوز في دمك حتى يصبح المستوى أقرب ما يمكن من المستوى الطبيعي.
إذا كنت بالغاً وتعاني من وزن زائد، يسمح كذلك تناول جليكوفاج على المدى الطويل للمساعدة على الحد من أخطار المضاعفات المحتملة للسكري. يتركز جليكوفاج بالأسبق انقراض في الوزن أو بفقدان قليل من الوزن.

ما هي الحالات التي يستعمل فيها جليكوفاج؟

يستخدم جليكوفاج لعلاج السكري من النوع 2 (السكري ذك "السكري غير المتوقف على الإنسولين") عندما لا يسمح النظام الغذائي والتمرين البدني وحدهما بالتحكم بمعدل الجلوكوز في الدم. يستخدم بشكل خاص لدى المرضى الذين يعانون من زيادة الوزن. يستخدم المرضى الباقين تناول جليكوفاج وحده أو مع أدوية أخرى ضد السكري (أدوية قابلة للبلع أو الإنسولين في سن العاشرة وما فوق والمراهقين تناول جليكوفاج وحده أو مع

2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟

موانع الاستعمال:

لا تتناول أدوية جليكوفاج في الحالات التالية:
إذا كنت تعاني من الرجبة (الحساسية المفرطة) تجاه المتفرمين أو أحد المكونات الأخرى لهذا الدواء (انظر الجدول 6).

إذا كنت تعاني من مشاكل في الكلى
إذا كنت تعاني من تدهور حاد في وظائف الكلى
إذا كنت تعاني من سكري غير متحكم به، يصاحبه حمى مفرطاً سكر الدم (ارتفاع حاد السكر في الدم) بصورة صارمة، غثيان، قيئ، إسهال، فقدان للوزن، حمى.
(انظر "خطر حمض لبنى" أسفله) أو حمض كيتوني. الحم
في تراكم مواد في الدم تسمى "أجسام كيتونية" والذي من شأنه أن يؤدي إلى إمداد أولي. الأعراض هي تشتمل ألم في المعدة، تنفس سريع وعميق، رائحة فاكهة غير معتادة.

إذا فقدت كمية كبيرة من الماء (اجفاف)، مثلاً على إثر إسهال
تغيرات عدة مرات على التوالي، قد يؤدي الاجفاف إلى مشاكل كلو
خطر الحمض اللبني (انظر تحذيرات وإحتياطات).
إذا كنت تعاني من التهاب حاد، مثلاً التهاب الرئتين أو القصب
يؤدي الإصابة الحادة إلى مشاكل في الكلى من شأنها تعريضك
(انظر "تنبيه مع جليكوفاج" أدناه).

إذا كنت تتناول علاجاً ضد القصور القلبي الحاد أو إذا عانيت من وقت قريب من نوبة قلبية، أو إذا كنت تعاني من مشاكل حادة في ما يخص الدورة الدموية (مثل صدمة)، أو إذا كنت تعاني من صعوبات في التنفس، ذلك من شأنه أن يؤدي إلى إمداد الأسبغة بالألكسجين، مما يعرضك لخطر الحمض اللبني (انظر "تحذيرات وإحتياطات").

- إذا كنت تستهلك بكثرة المشروبات الكحولية.
- إذا انطقت عليك إحدى هذه الحالات، على مراجعة الطبيب قبل البدء بتناول هذا الدواء.
- يجب استشارة الطبيب في حالة:
- إذا كنت تأخذ دواءً للضغط أو للسكر.
- حقن مادة مائية تحتوي على اليود في دورك الدورية.
- إذا كنت مقبلاً على الخضوع لعملية جراحية قلبية.
- يجب التوقف عن تناول جليكوفاج بعض الوقت قبل وبعد هذه الفحوصات أو العمليات الجراحية. سيقرر الطبيب إذا كنت بحاجة أم لا إلى علاج بديل خلال هذه الفترة. من المهم أن تتبع بدقة تعليمات الطبيب.
- خطر الانتباه مع جليكوفاج

خطر الحمض اللبني

قد يسبب جليكوفاج مضاعفة نادرة لكن خطيرة تسمى الحمض اللبني، خاصة إذا كانت كيتاك لا تعالج بصورة صحيحة. كما أن خطر الحمض اللبني يزداد في حال وجود سكري غير متحكم به والتهابات شديدة أو انقطاع طويل عن الطعام أو استهلاك المشروبات الكحولية وأنفاقاً. انظر المعلومات الإضافية أدناه (ومشاكل في الكلى وغيرها من الحالات الطبية حيث يقل الأوكسجين على سبيل المثال، أمراض القلب الحادة).

إذا كان أي من هذه الحالات تطبق عليك، اتصل بطبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول جليكوفاج لفترة قصيرة إذا كنت تعاني من مرض من المحتمل أن يكون مرتبطاً باجفاف (قدان بعض سوائل الجسم) مثل القيء، الشديد، والإسهال، والحمى، والتعرض للحرارة، أو شرب سوائل أقل من المعتاد. تحدث مع طبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول جليكوفاج وعلى الفور اتصل بالطبيب أو بأقرب مستشفى إذا كنت تعاني من أعراض الحمض اللبني لأنه قد يؤدي إلى غيبوبة.

وتشمل أعراض الحمض اللبني:

- القيء.
- اضطراب في المعدة (آلام في البطن)
- تقلصات العضلات
- الشعور العام بعدم الراحة مرتبطة بتعب كبير
- صعوبة في التنفس
- انخفاض درجة حرارة الجسم ومعدل ضربات القلب
- الحمض اللبني حالة طوارئ طبية يجب معالجتها في المستشفى
- إذا اضطرت إلى إجراء عملية جراحية، توقف عن تناول جليكوفاج في وقت وبعد العملية. سوف يقرر طبيبك متى تتوقف وتتأكد منك باستخدام جليكوفاج.
- جليكوفاج وحده لا يسبب انخفاض معدل السكر في الدم، لكن، إذا تناولت جليكوفاج في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج السكري والتي قد تؤدي إلى انخفاض معدل السكر في الدم (مثل الأسفاميدات المنخفضة معدل السكر في الدم، الإنسولين، المغليتينيدات)، هناك خطر انخفاض معدل السكر في الدم. إذا أصبحت بأعراض انخفاض معدل السكر في الدم، مثل الشعور بالوهن، الدوخة، زيادة تصبب العرق، تسارع نظم القلب، اضطرابات بصرية، صعوبة التركيز الذهني، فإن شرب أو أكل شيء ما، يحتوي على سكر قد يساعدك على تخفيف وزالة الأحاساس السابق.
- أثناء فترة العلاج بجليكوفاج، سوفوم طبيبك بفحص وظيفية الكلى مرة واحدة على الأقل سنوياً أو أكثر بشكل متكرر إذا كنت مسناً و / أو تدهورت وظائف الكلى.

الاحتياطات:

معلومات عن سواغات لها تأثير ملحوظ لا ينطبق.
تناول أو استعمال أدوية أخرى
إذا كنت مقبلاً على حقن وعائي من مادة معينة تحتوي على اليود ، مثلاً لفحص بالأشعة أو بالسكري، إذا إيقاف تناول جليكوفاج قبل وبعد الحقن . سوف يقرر طبيبك متى يجب عليك إيقاف واستئناف تناول جليكوفاج.
عليك إعلام الطبيب إذا كنت تتناول، تناول مؤخراً أو من الممكن أن تتناول أي دواء. عندئذ قد تحتاج إلى إجراء اختبارات جلوكوز الدم بشكل متكرر أو اختبارات وظائف الكلى وقد يجب أن يضبط طبيبك الجرعة.
تم بصفة خاصة الإعلام عن الأدوية التالية:

أدوية أخرى:

أو

الستيروئيدية أو

مضادات مستقبلات

استخدم لعلاج الربو،

دالة للحد أو الربو،

أنت ووظائف الكلى

نولازين، تريميتوبريم،

28,00

بمصر (السوري).

جليكوفاج مع الكحول:

تجنب الإفراط في استهلاك الكحول مع الأخذ جليكوفاج لأن هذا قد يزيد من خطر الحمض اللبني (انظر التحذيرات وقسم الاحتياطات).

الحمل والإرضاع

جليكوفاج 500 مغ، قرص مغلف

جليكوفاج 850 مغ، قرص مغلف

جليكوفاج 1000 مغ، قرص مغلف

كلوريدات المتفرمين

يجب قراءة هذه النشرة باكملها بانتباه قبل تناول هذا الدواء.

احفظ هذه النشرة، فقد تحتاج لقراءتها من جديد.
إذا كانت لديك أية أسئلة أخرى، إذا كان لديك شك، اسأل المزيد من المعلومات من الطبيب أو الصيدلي.
وصف هذا الدواء، قرص مغلف، لا تعطيه إلا لأحد سواك، حتى ولو كانت لديه نفس الأعراض التي لديك، لأن ذلك قد يسبب له الضرر.
إذا عارض أحد الأعراض غير المرغوبة أو إذا لاحظت تأثيراً غير مرغوب لم يرد ذكره في هذه النشرة، اسأل الطبيب أو الصيدلي.

على ماذا تحتوي هذه النشرة

- 1 - ما هو جليكوفاج ، قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟
- 2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 3 - ما هي طريقة تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 4 - ما هي الآثار الجانبية غير المرغوبة المحتملة؟
- 5 - ما هي طريقة حفظ جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 6 - محتوى العلبة ومعلومات إضافية.

1 - ما هو جليكوفاج ، قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟

الصف الصيدلي العلاجي

A10BA02 code ATC

دواعي الاستعمال:

يحتوي جليكوفاج على متفرمين، إنه دواء مستعمل لعلاج السكري. ينتمي إلى فئة الأدوية

المسماة بـ"بغوانيد".
الإنسولين هرمون ينتجه البنكرياس يسمح للجسم باستعادة كمية الجلوكوز (السكر) المتواجده في الدم. يستخدم الجسم الجلوكوز لإنتاج الطاقة أو يخزنه لاستخدامه لاحقاً. عندما تكوني مرضى بالسكري، لا ينتج البنكرياس ليك الإنسولين بكمية كافية أو جسمك ليس قادراً على استخدام الإنسولين الذي ينتجه بشكل صحيح. يؤدي ذلك إلى ارتفاع معدل الجلوكوز في الدم. يستخدم جليكوفاج على تخفيض معدل الجلوكوز في دمك حتى يصبح المستوى أقرب ما يمكن من المستوى الطبيعي.
إذا كنت بالغاً وتعاني من وزن زائد، يسمح كذلك تناول جليكوفاج على المدى الطويل للمساعدة على الحد من أخطار المضاعفات المحتملة للسكري. يتركز جليكوفاج بالأسبق انقراض في الوزن أو بفقدان قليل من الوزن.

ما هي الحالات التي يستعمل فيها جليكوفاج؟

يستخدم جليكوفاج لعلاج السكري من النوع 2 (السكري ذك "السكري غير المتوقف على الإنسولين") عندما لا يسمح النظام الغذائي والتمرين البدني وحدهما بالتحكم بمعدل الجلوكوز في الدم. يستخدم بشكل خاص لدى المرضى الذين يعانون من زيادة الوزن. يستخدم المرضى الباقين تناول جليكوفاج وحده أو مع أدوية أخرى ضد السكري (أدوية قابلة للبلع أو الإنسولين في سن العاشرة وما فوق والمراهقين تناول جليكوفاج وحده أو مع

2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟

موانع الاستعمال:

لا تتناول أدوية جليكوفاج في الحالات التالية:
إذا كنت تعاني من الرجبة (الحساسية المفرطة) تجاه المتفرمين أو أحد المكونات الأخرى لهذا الدواء (انظر الجدول 6).

إذا كنت تعاني من مشاكل في الكلى
إذا كنت تعاني من تدهور حاد في وظائف الكلى
إذا كنت تعاني من سكري غير متحكم به، يصاحبه حمى مفرطاً سكر الدم (ارتفاع حاد السكر في الدم) بصورة صارمة، غثيان، قيئ، إسهال، فقدان للوزن، حمى.
(انظر "خطر حمض لبنى" أسفله) أو حمض كيتوني. الحم
في تراكم مواد في الدم تسمى "أجسام كيتونية" والذي من شأنه أن يؤدي إلى إمداد أولي. الأعراض هي تشتمل ألم في المعدة، تنفس سريع وعميق، رائحة فاكهة غير معتادة.

إذا فقدت كمية كبيرة من الماء (اجفاف)، مثلاً على إثر إسهال
تغيرات عدة مرات على التوالي، قد يؤدي الاجفاف إلى مشاكل كلو
خطر الحمض اللبني (انظر تحذيرات وإحتياطات).
إذا كنت تعاني من التهاب حاد، مثلاً التهاب الرئتين أو القصب
يؤدي الإصابة الحادة إلى مشاكل في الكلى من شأنها تعريضك
(انظر "تنبيه مع جليكوفاج" أدناه).

إذا كنت تتناول علاجاً ضد القصور القلبي الحاد أو إذا عانيت من وقت قريب من نوبة قلبية، أو إذا كنت تعاني من مشاكل حادة في ما يخص الدورة الدموية (مثل صدمة)، أو إذا كنت تعاني من صعوبات في التنفس، ذلك من شأنه أن يؤدي إلى إمداد الأسبغة بالألكسجين، مما يعرضك لخطر الحمض اللبني (انظر "تحذيرات وإحتياطات").

- إذا كنت تستهلك بكثرة المشروبات الكحولية.
- إذا انطقت عليك إحدى هذه الحالات، على مراجعة الطبيب قبل البدء بتناول هذا الدواء.
- يجب استشارة الطبيب في حالة:
- إذا كنت تأخذ دواءً للضغط أو للسكر.
- حقن مادة مائية تحتوي على اليود في دورك الدورية.
- إذا كنت مقبلاً على الخضوع لعملية جراحية قلبية.
- يجب التوقف عن تناول جليكوفاج بعض الوقت قبل وبعد هذه الفحوصات أو العمليات الجراحية. سيقرر الطبيب إذا كنت بحاجة أم لا إلى علاج بديل خلال هذه الفترة. من المهم أن تتبع بدقة تعليمات الطبيب.
- خطر الانتباه مع جليكوفاج

خطر الحمض اللبني

قد يسبب جليكوفاج مضاعفة نادرة لكن خطيرة تسمى الحمض اللبني، خاصة إذا كانت كيتاك لا تعالج بصورة صحيحة. كما أن خطر الحمض اللبني يزداد في حال وجود سكري غير متحكم به أو التهابات شديدة أو انقطاع طويل عن الطعام أو استهلاك المشروبات الكحولية وأنفاقاً. انظر المعلومات الإضافية أدناه (ومشاكل في الكلى وغيرها من الحالات الطبية حيث يقل الأكسجين على سبيل المثال، أمراض القلب الحادة).

إذا كان أي من هذه الحالات تطبق عليك، اتصل بطبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول جليكوفاج لفترة قصيرة إذا كنت تعاني من مرض من المحتمل أن يكون مرتبطاً باجفاف (فقدان بعض سوائل الجسم) مثل القيء، الشديد، والإسهال، والحمى، والتعرض للحرارة، أو شرب سوائل أقل من المعتاد. تحدث مع طبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول جليكوفاج وعلى الفور اتصل بالطبيب أو بأقرب مستشفى إذا كنت تعاني من أعراض الحمض اللبني لأنه قد يؤدي إلى غيبوبة.

وتشمل أعراض الحمض اللبني:

- القيء.
- اضطراب في المعدة (الأم في البطن)
- تقلصات العضلات
- الشعور العام بعدم الراحة مرتبطة بتعب كبير
- صعوبة في التنفس
- انخفاض درجة حرارة الجسم ومعدل ضربات القلب
- الحمض اللبني حالة طوارئ طبية يجب معرفتها في المستشفى
- إذا اضطرت إلى إجراء عملية جراحية، توقف عن تناول جليكوفاج في وقت وبعد العملية.
- سوف يقرر طبيبك متى تتوقف وتتأكد منك باستخدام جليكوفاج.
- جليكوفاج وحده لا يسبب انخفاض معدل السكر في الدم، لكن، إذا تناولت جليكوفاج في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج السكري والتي قد تؤدي إلى انخفاض معدل السكر في الدم (مثل الأسفاميدات المنخفضة معدل السكر في الدم، الإنسولين، المغليتينيدات)، هناك خطر انخفاض معدل السكر في الدم. إذا أصبحت بأعراض انخفاض معدل السكر في الدم، مثل الشعور بالوهن، الدوخة، زيادة تصبب العرق، تسارع نظم القلب، اضطرابات بصرية، صعوبة التركيز الذهني، فإن شرب أو أكل شيء ما، يحتوي على سكر قد يساعدك على تخفيف وزالة الأحاساس السابق.
- أثناء فترة علاج بكميات كافية، سوف يقرر طبيبك فحص وظيفية الكلى مرة واحدة على الأقل سنوياً أو أكثر بشكل متكرر إذا كنت مسناً و / أو تدهورت وظائف الكلى.
- لا تطبق.
- لا يتبين.

معلومات عن سواغات لها تأثير ملحوظ لا يتبين.
تناول أو استعمال أدوية أخرى
إذا كنت مقبلاً على حقن وعاني من مادة معينة تحتوي على اليود ، مثلاً لفحص بالأشعة أو بالسكري، إذا إيقاف تناول جليكوفاج قبل وبعد الحقن . سوف يقرر طبيبك متى يجب عليك إيقاف تناول جليكوفاج.
عليك إعلام الطبيب إذا كنت تتناول، تناول مؤخرًا أو من الممكن أن تتناول أي دواء. عندئذ قد تحتاج إلى إجراء اختبارات جلوكوز الدم بشكل متكرر أو اختبارات وظائف الكلى وقد يجب أن يضبط طبيبك الجرعة.
تم بصفة خاصة الإعلام عن الأدوية التالية

أو
في الستيريويدية أو
مضادات مستقبلات
تستخدم لعلاج الربو،
دالة للحد أو الربو،
أنت وظائف الكلى
نولازين، تريميتوبريم،

28,00

محرم السعدي.

جليكوفاج مع الكلور.

تجنب الإفراط في استهلاك الكحول مع الأخذ جليكوفاج لأن هذا قد يزيد من خطر الحمض اللبني (انظر التحذيرات وقسم الاحتياطات).
الحمل والإرضاع

جليكوفاج 500 مغ، قرص مغلف

جليكوفاج 850 مغ، قرص مغلف

جليكوفاج 1000 مغ، قرص مغلف

كلوريدات المتفرمين

يجب قراءة هذه النشرة باكملها بانتباه قبل تناول هذا الدواء.

احفظ هذه النشرة، فقد تحتاج لقراءتها من جديد.
إذا كانت لديك أية أسئلة أخرى، إذا كان لديك شك، اسأل المزيد من المعلومات من الطبيب أو الصيدلي.
وصف هذا الدواء، قرص مغلف، لا تعطيه إلا لأحد سواك، حتى ولو كانت لديه نفس الأعراض التي لديك، لأن ذلك قد يسبب له الضرر.
إذا عارض أحد الأعراض غير المرغوبة أو إذا لاحظت تأثيراً غير مرغوب لم يرد ذكره في هذه النشرة، اسأل الطبيب أو الصيدلي.

على ماذا تحتوي هذه النشرة

- 1 - ما هو جليكوفاج ، قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟
- 2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 3 - ما هي طريقة تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 4 - ما هي الآثار الجانبية غير المرغوبة المحتملة؟
- 5 - ما هي طريقة حفظ جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 6 - محتوى العلبة ومعلومات إضافية.

1 - ما هو جليكوفاج ، قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟

الصف الصيدلي العلاجي

A10BA02 code ATC

دواعي الاستعمال:

يحتوي جليكوفاج على متفرمين، إنه دواء مستعمل لعلاج السكري. ينتمي إلى فئة الأدوية

المسماة بـ"بغوانيد".
الإنسولين هرمون ينتجه البنكرياس يسمح للجسم باستعادة كمية الجلوكوز (السكر) المتواجده في الدم. يستخدم الجسم الجلوكوز لإنتاج الطاقة أو يخزنه لاستخدامه لاحقاً. عندما تكوني مرضى بالسكري، لا ينتج البنكرياس ليك الإنسولين بكمية كافية أو جسمك ليس قادراً على استخدام الإنسولين الذي ينتجه بشكل صحيح. يؤدي ذلك إلى ارتفاع معدل الجلوكوز في الدم. يستخدم جليكوفاج على تخفيض معدل الجلوكوز في دمك حتى يصبح المستوى أقرب ما يمكن من المستوى الطبيعي.
إذا كنت بالغاً وتعاني من وزن زائد، يسمح كذلك تناول جليكوفاج على المدى الطويل للمساعدة على الحد من أخطار المضاعفات المحتملة للسكري. يتركز جليكوفاج بالأسبق انقراض في الوزن أو بفقدان قليل من الوزن.

ما هي الحالات التي يستعمل فيها جليكوفاج؟

يستخدم جليكوفاج لعلاج السكري من النوع 2 (السكري ذك "السكري غير المتوقف على الإنسولين") عندما لا يسمح النظام الغذائي والتمرين البدني وحدهما بالتحكم بمعدل الجلوكوز في الدم. يستخدم بشكل خاص لدى المرضى الذين يعانون من زيادة الوزن. يستخدم المرضى الباقين تناول جليكوفاج وحده أو مع أدوية أخرى ضد السكري (أدوية قابلة للبلع أو الإنسولين في سن العاشرة وما فوق والمراهقين تناول جليكوفاج وحده أو مع

2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟

موانع الاستعمال:

لا تتناول أدوية جليكوفاج في الحالات التالية:
إذا كنت تعاني من الرجبة (الحساسية المفرطة) تجاه المتفرمين أو أحد المكونات الأخرى لهذا الدواء (انظر الجدول 6).

إذا كنت تعاني من مشاكل في الكلى
إذا كنت تعاني من تدهور حاد في وظائف الكلى
إذا كنت تعاني من سكري غير متحكم به، يصاحبه حمى مفرطاً سكر الدم (ارتفاع حاد السكر في الدم) بصورة صارمة، غثيان، قيئ، إسهال، فقدان للوزن، حمى.
(انظر "خطر حمض لبنى" أسفله) أو حمض كيتوني. الحم
في تراكم مواد في الدم تسمى "أجسام كيتونية" والذي من شأنه أن يؤدي إلى إمداد أولي. الأعراض هي تشتمل ألم في المعدة، تنفس سريع وعميق، رائحة فاكهة غير معتادة.

إذا فقدت كمية كبيرة من الماء (اجفاف)، مثلاً على إثر إسهال
تغيرات عدة مرات على التوالي، قد يؤدي الاجفاف إلى مشاكل كلو
خطر الحمض اللبني (انظر تحذيرات وإحتياطات).
إذا كنت تعاني من التهاب حاد، مثلاً التهاب الرئتين أو القصب
يؤدي الإصابة الحادة إلى مشاكل في الكلى من شأنها تعريضك
(انظر "تنبيه مع جليكوفاج" أدناه).

إذا كنت تتناول علاجاً ضد القصور القلبي الحاد أو إذا عانيت من وقت قريب من نوبة قلبية، أو إذا كنت تعاني من مشاكل حادة في ما يخص الدورة الدموية (مثل صدمة)، أو إذا كنت تعاني من صعوبات في التنفس، ذلك من شأنه أن يؤدي إلى إمداد الأسبغة بالأكسجين، مما يعرضك لخطر الحمض اللبني (انظر "تحذيرات وإحتياطات").

- إذا كنت تستهلك بكثرة المشروبات الكحولية.
- إذا انطقت عليك إحدى هذه الحالات، على مراجعة الطبيب قبل البدء بتناول هذا الدواء.
- يجب استشارة الطبيب في حالة:
- إذا كنت تأخذ علاجات للضغط للتحكم بالضغط الدموي.
- حقن مادة مائية تحتوي على اليود في دورك الدورية.
- إذا كنت مقبلاً على الخضوع لعملية جراحية قلبية.
- يجب التوقف عن تناول جليكوفاج بعض الوقت قبل وبعد هذه الفحوصات أو العمليات الجراحية. سيقرر الطبيب إذا كنت بحاجة أم لا إلى علاج بديل خلال هذه الفترة، من المهم أن تتبع بدقة تعليمات الطبيب.
- خطر الانتباه مع جليكوفاج

خطر الحمض اللبني

قد يسبب جليكوفاج مضاعفة نادرة لكن خطيرة تسمى الحمض اللبني، خاصة إذا كانت كيتاك لا تعالج بصورة صحيحة. كما أن خطر الحمض اللبني يزداد في حال وجود سكري غير متحكم به أو التهابات شديدة أو انقطاع طويل عن الطعام أو استهلاك المشروبات الكحولية وأنفاقاً. انظر المعلومات الإضافية أدناه (ومشاكل في الكلى وغيرها من الحالات الطبية حيث يقل الأكسجين على سبيل المثال، أمراض القلب الحادة).

إذا كان أي من هذه الحالات تطبق عليك، اتصل بطبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول جليكوفاج لفترة قصيرة إذا كنت تعاني من مرض من المحتمل أن يكون مرتبطاً باجفاف (فقدان بعض سوائل الجسم) مثل القيء، الشبيه، والإسهال، والحمى، والتعرض للحرارة، أو شرب سوائل أقل من المعتاد. تحدث مع طبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول جليكوفاج وعلى الفور اتصل بالطبيب أو بأقرب مستشفى إذا كنت تعاني من أعراض الحمض اللبني لأنه قد يؤدي إلى غيبوبة.

وتشمل أعراض الحمض اللبني:

- القيء.
- اضطراب في المعدة (الأم في البطن)
- تقلصات العضلات
- الشعور العام بعدم الراحة مرتبطة بتعب كبير
- صعوبة في التنفس
- انخفاض درجة حرارة الجسم ومعدل ضربات القلب
- الحمض اللبني حالة طوارئ طبية يجب معالجتها في المستشفى
- إذا اضطرت إلى إجراء عملية جراحية، توقف عن تناول جليكوفاج في وقت وبعد العملية. سوف يقرر طبيبك متى تتوقف وتتأكد منك باستخدام جليكوفاج.
- جليكوفاج وحده لا يسبب انخفاض معدل السكر في الدم، لكن، إذا تناولت جليكوفاج في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج السكري والتي قد تؤدي إلى انخفاض معدل السكر في الدم (مثل السلفاميدز المنخفض معدل السكر في الدم، الإنسولين، المغليتينيدات)، هناك خطر انخفاض معدل السكر في الدم. إذا أصبحت بأعراض انخفاض معدل السكر في الدم، مثل الشعور بالوهن، الدوخة، زيادة تصبب العرق، تسارع نظم القلب، اضطرابات بصرية، صعوبة التركيز الذهني، فإن شرب أو أكل شيء ما، يحتوي على سكر قد يساعدك على تخفيف وزالة الأحاسيس السابق.
- أثناء فترة العلاج بجليكوفاج، سوفوم طبيبك بفحص وظيفية الكلى مرة واحدة على الأقل سنوياً أو أكثر بشكل متكرر إذا كنت مسناً و / أو تدهورت وظائف الكلى.
- لا تطبق.
- معلومات عن سواغات لها تأثير ملحوظ لا ينطبق.

تتأثر أو استعمال أدوية أخرى
إذا كنت مقبلاً على حقن وعائي من مادة مائية تحتوي على اليود ، مثلاً لفحص الباشعة أو بالسكري، إذا إيقاف تناول جليكوفاج قبل وبعد الحقن . سوف يقرر طبيبك متى يجب عليك إيقاف واستئناف تناول جليكوفاج.
عليك إعلام الطبيب إذا كنت تتناول، تناول مؤخرًا أو من الممكن أن تتناول أي دواء. عندئذ قد تحتاج إلى إجراء اختبارات جلوكوز الدم بشكل متكرر أو اختبارات وظائف الكلى وقد يجب أن يضبط طبيبك الجرعة.
تم بصفة خاصة الإعلام عن الأدوية التالية

أو السيترونيوية أو مضادات مستقبلات
تستخدم لعلاج الربو،
دالة للحد أو الربو،
أنت وظائف الكلى
نولازين، تريميتوبريم،

28,00

محرم السعدي.

جليكوفاج مع الكحول.

يجب أن تأخذ في الاعتبار استهلاك الكحول مع الأخذ جليكوفاج لأن هذا قد يزيد من خطر الحمض اللبني (انظر التحذيرات وقسم الاحتياطات).
الحمل والإرضاع

جليكوفاج 500 مغ، قرص مغلف

جليكوفاج 850 مغ، قرص مغلف

جليكوفاج 1000 مغ، قرص مغلف

كلوريدات المتفرمين

يجب قراءة هذه النشرة باكملها بانتباه قبل تناول هذا الدواء.

احفظ هذه النشرة، فقد تحتاج لقراءتها من جديد.
إذا كانت لديك أية أسئلة أخرى، إذا كان لديك شك، اسأل المزيد من المعلومات من الطبيب أو الصيدلي.
وصف هذا الدواء، قرص مغلف، لا تعطيه إلا لأحد سواك، حتى ولو كانت لديه نفس الأعراض التي لديك، لأن ذلك قد يسبب له الضرر.
إذا عارض أحد الأعراض غير المرغوبة أو إذا لاحظت تأثيراً غير مرغوب لم يرد ذكره في هذه النشرة، اسأل الطبيب أو الصيدلي.

على ماذا تحتوي هذه النشرة

- 1 - ما هو جليكوفاج ، قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟
- 2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 3 - ما هي طريقة تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 4 - ما هي الآثار الجانبية غير المرغوبة المحتملة؟
- 5 - ما هي طريقة حفظ جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 6 - محتوى العلبة ومعلومات إضافية.

1 - ما هو جليكوفاج ، قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟

الصف الصيدلي العلاجي

A10BA02 code ATC

دواعي الاستعمال:

يحتوي جليكوفاج على متفرمين، إنه دواء مستعمل لعلاج السكري. ينتمي إلى فئة الأدوية

المسماة بـ"بغوانيد".
الإنسولين هرمون ينتجه البنكرياس يسمح للجسم باستعادة كمية الجلوكوز (السكر) المتواجده في الدم. يستخدم الجسم الجلوكوز لإنتاج الطاقة أو يخزنه لاستخدامه لاحقاً. عندما تكوني مرضى بالسكري، لا ينتج البنكرياس ليك الإنسولين بكمية كافية أو جسمك ليس قادراً على استخدام الإنسولين الذي ينتجه بشكل صحيح. يؤدي ذلك إلى ارتفاع معدل الجلوكوز في الدم. يستخدم جليكوفاج على تخفيض معدل الجلوكوز في دمك حتى يصبح المستوى أقرب ما يمكن من المستوى الطبيعي.
إذا كنت بالغاً وتعاني من وزن زائد، يسمح كذلك تناول جليكوفاج على المدى الطويل للمساعدة على الحد من أخطار المضاعفات المحتملة للسكري. يتركز جليكوفاج بالأسبق انقراض في الوزن أو بفقدان قليل من الوزن.

ما هي الحالات التي يستعمل فيها جليكوفاج؟

يستخدم جليكوفاج لعلاج السكري من النوع 2 (السكري ذك "السكري غير المتوقف على الإنسولين") عندما لا يسمح النظام الغذائي والتمرين البدني وحدهما بالتحكم بمعدل الجلوكوز في الدم. يستخدم بشكل خاص لدى المرضى الذين يعانون من زيادة الوزن. يستخدم المرضى الباقين تناول جليكوفاج وحده أو مع أدوية أخرى ضد السكري (أدوية قابلة للبلع أو الإنسولين في سن العاشرة وما فوق والمراهقين تناول جليكوفاج وحده أو مع

2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟

موانع الاستعمال:

لا تتناول أدوية جليكوفاج في الحالات التالية:
إذا كنت تعاني من الرجبة (الحساسية المفرطة) تجاه المتفرمين أو أحد المكونات الأخرى لهذا الدواء (انظر الجدول 6).

إذا كنت تعاني من مشاكل في الكلى
إذا كنت تعاني من تدهور حاد في وظائف الكلى
إذا كنت تعاني من سكري غير متحكم به، يصاحبه حمى مفرطاً سكر الدم (ارتفاع حاد السكر في الدم) بصورة صارمة، غثيان، قيئ، إسهال، فقدان للوزن، حمى.
(انظر "خطر حمض لبنى" أسفله) أو حمض كيتوني. الحم
في تراكم مواد في الدم تسمى "أجسام كيتونية" والتي من شأنها
أولي. الأعراض هي تشمل ألم في المعدة، تنفس سريع وعميق، رائحة فاكهة غير معتادة.

إذا فقدت كمية كبيرة من الماء (اجفاف)، مثلاً على إثر إسهال
تغيرات عدة مرات على التوالي، قد يؤدي الاجفاف إلى مشاكل كل
لخطر الحمض اللبني (انظر تحذيرات وإحتياطات).
إذا كنت تعاني من التهاب حاد، مثلاً التهاب الرئتين أو القصب
تؤدي الإصابة الحادة إلى مشاكل في الكلى من شأنها تعريضك
(انظر "تنبيه مع جليكوفاج" أدناه).

إذا كنت تتناول علاجاً ضد القصور القلبي الحاد أو إذا عانيت من وقت قريب من نوبة قلبية، أو إذا كنت تعاني من مشاكل حادة في ما يخص الدورة الدموية (مثل صدمة)، أو إذا كنت تعاني من صعوبات في التنفس، ذلك من شأنه أن يؤدي إلى إمداد الأنسجة بالأكسجين، مما يعرضك لخطر الحمض اللبني (انظر "تحذيرات وإحتياطات").

- إذا كنت تستهلك بكثرة المشروبات الكحولية.
- إذا انطقت عليك إحدى هذه الحالات، على مراجعة الطبيب قبل البدء بتناول هذا الدواء.
- يجب استشارة الطبيب في حالة:
- إذا كنت تأخذ علاجات للضغط للتحكم بالضغط الدموي.
- حقن مادة مائية تحتوي على اليود في دورك الدوائي.
- إذا كنت مقبلاً على الخضوع لعملية جراحية قلبية.
- يجب التوقف عن تناول جليكوفاج بعض الوقت قبل وبعد هذه الفحوصات أو العمليات الجراحية. سيقرر الطبيب إذا كنت بحاجة أم لا إلى علاج بديل خلال هذه الفترة. من المهم أن تتبع بدقة تعليمات الطبيب.
- خطر الانتباه مع جليكوفاج

خطر الحمض اللبني

قد يسبب جليكوفاج مضاعفة نادرة لكن خطيرة تسمى الحمض اللبني، خاصة إذا كانت كيتاك لا تعالج بصورة صحيحة. كما أن خطر الحمض اللبني يزداد في حال وجود سكري غير متحكم به أو التهابات شديدة أو انقطاع طويل عن الطعام أو استهلاك المشروبات الكحولية وأنفاقاً. انظر المعلومات الإضافية أدناه (ومشاكل في الكلى وغيرها من الحالات الطبية حيث يقل الأكسجين على سبيل المثال، أمراض القلب الحادة).

إذا كان أي من هذه الحالات تطبق عليك، اتصل بطبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول جليكوفاج لفترة قصيرة إذا كنت تعاني من مرض من المحتمل أن يكون مرتبطاً باجفاف (فقدان بعض سوائل الجسم) مثل القيء، الشبيه، والإسهال، والحمى، والتعرض للحرارة، أو شرب سوائل أقل من المعتاد. تحدث مع طبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول جليكوفاج وعلى الفور اتصل بالطبيب أو بأقرب مستشفى إذا كنت تعاني من أعراض الحمض اللبني لأنه قد يؤدي إلى غيبوبة.

وتشمل أعراض الحمض اللبني:

- القيء.
- اضطراب في المعدة (آلام في البطن)
- تقلصات العضلات
- الشعور العام بعدم الراحة مرتبطة بتعب كبير
- صعوبة في التنفس
- انخفاض درجة حرارة الجسم ومعدل ضربات القلب
- الحمض اللبني حالة طوارئ طبية يجب معالجتها في المستشفى
- إذا اضطرت إلى إجراء عملية جراحية، توقف عن تناول جليكوفاج في وقت وبعد العملية.
- سوف يقرر طبيبك متى تتوقف وتتأكد منك باستخدام جليكوفاج.
- جليكوفاج وحده لا يسبب انخفاض معدل السكر في الدم، لكن، إذا تناولت جليكوفاج في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج السكري والتي قد تؤدي إلى انخفاض معدل السكر في الدم (مثل السلفاميدز المنخفض معدل السكر في الدم، الإنسولين، المغليتينيدات)، هناك خطر انخفاض معدل السكر في الدم. إذا أصبحت بأعراض انخفاض معدل السكر في الدم، مثل الشعور بالوهن، الدوخة، زيادة تصبب العرق، تسارع نظم القلب، اضطرابات بصرية، صعوبة التركيز الذهني، فإن شرب أو أكل شيء ما، يحتوي على سكر قد يساعدك على تخفيف وزالة الأحاسيس السابق.
- أثناء فترة العلاج بجليكوفاج، سوفوم طبيبك بفحص وظيفية الكلى مرة واحدة على الأقل سنوياً أو أكثر بشكل متكرر إذا كنت مسناً و / أو تدهورت وظائف الكلى.
- لا تطبق.
- لا يتبين.

معلومات عن سواغات لها تأثير ملحوظ لا يتبين.
تتأول أو استعمال أدوية أخرى
إذا كنت مقبلاً على حقن وعائي من مادة معينة تحتوي على اليود ، مثلاً لفحص بالأشعة أو بالسكري، إذا إيقاف تناول جليكوفاج قبل وبعد الحقن . سوف يقرر طبيبك متى يجب عليك إيقاف تناول جليكوفاج. تناول متخراً أو من الممكن أن تتناول أي دواء. عندئذ قد تحتاج إلى إجراء اختبارات جلوكوز الدم بشكل متكرر أو اختبارات وظائف الكلى وقد يجب أن يضبط طبيبك الجرعة.
م بصفة خاصة الإعلام عن الأدوية التالية

أو
مضادات مستقبلات
نولازين، تيموفيريم،

28,00

محرم السعدي.

جليكوفاج مع الكحول.

يجب أن تأخذ في الاعتبار أن استهلاك الكحول مع الأخذ جليكوفاج لأن هذا قد يزيد من خطر الحمض اللبني (انظر التحذيرات وقسم الاحتياطات).

الحمل والإرضاع

جليكوفاج 500 مغ، قرص مغلف

جليكوفاج 850 مغ، قرص مغلف

جليكوفاج 1000 مغ، قرص مغلف

كلوريدات المتفرمين

يجب قراءة هذه النشرة باكملها بانتباه قبل تناول هذا الدواء.

احفظ هذه النشرة، فقد تحتاج لقراءتها من جديد.
إذا كانت لديك أية أسئلة أخرى، إذا كان لديك شك، اسأل المزيد من المعلومات من الطبيب أو الصيدلي.
وصف هذا الدواء، قرص مغلف، لا تعطيه إلا لأحد سواك، حتى ولو كانت لديه نفس الأعراض التي لديك، لأن ذلك قد يسبب له الضرر.
إذا عارض أحد الأعراض غير المرغوبة أو إذا لاحظت تأثيراً غير مرغوب لم يرد ذكره في هذه النشرة، اسأل الطبيب أو الصيدلي.

على ماذا تحتوي هذه النشرة

- 1 - ما هو جليكوفاج ، قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟
- 2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 3 - ما هي طريقة تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 4 - ما هي الآثار الجانبية غير المرغوبة المحتملة؟
- 5 - ما هي طريقة حفظ جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 6 - محتوى العلبة ومعلومات إضافية.

1 - ما هو جليكوفاج ، قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟

الصف الصيدلي العلاجي

A10BA02 code ATC

دواعي الاستعمال:

يحتوي جليكوفاج على متفرمين، إنه دواء مستعمل لعلاج السكري. ينتمي إلى فئة الأدوية

المسماة بـ"بغوانيد".
الإنسولين هرمون ينتجه البنكرياس يسمح للجسم باستعادة كمية الجلوكوز (السكر) المتواجده في الدم. يستخدم الجسم الجلوكوز لإنتاج الطاقة أو يخزنه لاستخدامه لاحقاً. عندما تكوني مرضى بالسكري، لا ينتج البنكرياس ليك الإنسولين بكمية كافية أو جسمك ليس قادراً على استخدام الإنسولين الذي ينتجه بشكل صحيح. يؤدي ذلك إلى ارتفاع معدل الجلوكوز في الدم. يستخدم جليكوفاج على تخفيض معدل الجلوكوز في دمك حتى يصبح المستوى أقرب ما يمكن من المستوى الطبيعي.
إذا كنت بالغاً وتعاني من وزن زائد، يسمح كذلك تناول جليكوفاج على المدى الطويل للمساعدة على الحد من أخطار المضاعفات المحتملة للسكري. يتركز جليكوفاج بالأسبق انقراض في الوزن أو بفقدان قليل من الوزن.

ما هي الحالات التي يستعمل فيها جليكوفاج؟

يستخدم جليكوفاج لعلاج السكري من النوع 2 (السكري ذك "السكري غير المتوقف على الإنسولين") عندما لا يسمح النظام الغذائي والتمرين البدني وحدهما بالتحكم بمعدل الجلوكوز في الدم. يستخدم بشكل خاص لدى المرضى الذين يعانون من زيادة الوزن. يستخدم المرضى الباقين تناول جليكوفاج وحده أو مع أدوية أخرى ضد السكري (أدوية قابلة للبلع أو الإنسولين في سن العاشرة وما فوق والمراهقين تناول جليكوفاج وحده أو مع

2 - ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟

موانع الاستعمال:

لا تتناول أدوية جليكوفاج في الحالات التالية:
إذا كنت تعاني من الرجبة (الحساسية المفرطة) تجاه المتفرمين أو أحد المكونات الأخرى لهذا الدواء (انظر الجدول 6).

إذا كنت تعاني من مشاكل في الكلى
إذا كنت تعاني من تدهور حاد في وظائف الكلى
إذا كنت تعاني من سكري غير متحكم به، يصاحبه حمى مفرطاً سكر الدم (ارتفاع حاد السكر في الدم) بصورة صارمة، غثيان، قيئ، إسهال، فقدان للوزن، حمى.
(انظر "خطر حمض لبنى" أسفله) أو حمض كيتوني. الحم
في تراكم مواد في الدم تسمى "أجسام كيتونية" والتي من شأنها
أولي. الأعراض هي تشمل ألم في المعدة، تنفس سريع وعميق، رائحة فاكهة غير معتادة.

إذا فقدت كمية كبيرة من الماء (اجفاف)، مثلاً على إثر إسهال
تقيات عدة مرات على التوالي، قد يؤدي الاجفاف إلى مشاكل كل
لخطر الحمض اللبني (انظر تحذيرات وإحتياطات).
إذا كنت تعاني من التهاب حاد، مثلاً التهاب الرئتين أو القصب
تؤدي الإصابة الحادة إلى مشاكل في الكلى من شأنها تعريضك
(انظر "تنبيه مع جليكوفاج" أدناه).

إذا كنت تتناول علاجاً ضد القصور القلبي الحاد أو إذا عانيت من وقت قريب من نوبة قلبية، أو إذا كنت تعاني من مشاكل حادة في ما يخص الدورة الدموية (مثل صدمة)، أو إذا كنت تعاني من صعوبات في التنفس، ذلك من شأنه أن يؤدي إلى إمداد الأنسجة بالأكسجين، مما يعرضك لخطر الحمض اللبني (انظر "تحذيرات وإحتياطات").

- إذا كنت تستهلك بكثرة المشروبات الكحولية.
- إذا انطقت عليك إحدى هذه الحالات، على مراجعة الطبيب قبل البدء بتناول هذا الدواء.
- يجب استشارة الطبيب في حالة:
- إذا كنت تأخذ علاجات للضغط للتحكم بالضغط الدموي.
- حقن مادة مائية تحتوي على اليود في دورك الدورية.
- إذا كنت مقبلاً على الخضوع لعملية جراحية قلبية.
- يجب التوقف عن تناول جليكوفاج بعض الوقت قبل وبعد هذه الفحوصات أو العمليات الجراحية. سيقرر الطبيب إذا كنت بحاجة أم لا إلى علاج بديل خلال هذه الفترة. من المهم أن تتبع بدقة تعليمات الطبيب.
- خطر الانتباه مع جليكوفاج

خطر الحمض اللبني

قد يسبب جليكوفاج مضاعفة نادرة لكن خطيرة تسمى الحمض اللبني، خاصة إذا كانت كيتاك لا تعالج بصورة صحيحة. كما أن خطر الحمض اللبني يزداد في حال وجود سكري غير متحكم به والتهابات شديدة أو انقطاع طويل عن الطعام أو استهلاك المشروبات الكحولية وأنفاقاً. انظر المعلومات الإضافية أدناه (ومشاكل في الكلى وغيرها من الحالات الطبية حيث يقل الأكسجين على سبيل المثال، أمراض القلب الحادة).

إذا كان أي من هذه الحالات تطبق عليك، اتصل بطبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول جليكوفاج لفترة قصيرة إذا كنت تعاني من مرض من المحتمل أن يكون مرتبطاً باجفاف (فقدان بعض سوائل الجسم) مثل القيء، الشبيه، والإسهال، والحمى، والتعرض للحرارة، أو شرب سوائل أقل من المعتاد. تحدث مع طبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول جليكوفاج وعلى الفور اتصل بالطبيب أو بأقرب مستشفى إذا كنت تعاني من أعراض الحمض اللبني لأنه قد يؤدي إلى غيبوبة.

وتشمل أعراض الحمض اللبني:

- القيء.
- اضطراب في المعدة (آلام في البطن)
- تقلصات العضلات
- الشعور العام بعدم الراحة مرتبطة بتعب كبير
- صعوبة في التنفس
- انخفاض درجة حرارة الجسم ومعدل ضربات القلب
- الحمض اللبني حالة طوارئ طبية يجب معرفتها في المستشفى
- إذا اضطرت إلى إجراء عملية جراحية، توقف عن تناول جليكوفاج في وقت وبعد العملية.
- سوف يقرر طبيبك متى تتوقف وتتأكد منك باستخدام جليكوفاج.
- جليكوفاج وحده لا يسبب انخفاض معدل السكر في الدم، لكن، إذا تناولت جليكوفاج في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج السكري والتي قد تؤدي إلى انخفاض معدل السكر في الدم (مثل السلفاميدازول المضاد للعدوى، أو الإنسولين، المغليتينيدات)، هناك خطر انخفاض معدل السكر في الدم. إذا أصبحت بأعراض انخفاض معدل السكر في الدم، مثل الشعور بالوهن، الدوخة، زيادة تصبب العرق، تسارع نظم القلب، اضطرابات بصرية، صعوبة التركيز الذهني، فإن شرب أو أكل شيء ما، يحتوي على سكر قد يساعدك على تخفيف وزالة الأحاسيس السابق.
- أثناء فترة العلاج بجليكوفاج، سوفوم طبيبك بفحص وظيفية الكلى مرة واحدة على الأقل سنوياً أو أكثر بشكل متكرر إذا كنت مسناً / أو تدهورت وظائف الكلى.
- لا تطبق.
- لا يتبين.

معلومات عن سواغات لها تأثير ملحوظ لا يتبين.
تناول أو استعمال أدوية أخرى
إذا كنت مقبلاً على حقن وعاني من مادة معينة تحتوي على اليود ، مثلاً لفحص بالاشعة أو بالسكري، إذا إيقاف تناول جليكوفاج قبل وبعد الحقن . سوف يقرر طبيبك متى يجب عليك إيقاف واستئناف تناول جليكوفاج.
عليك إعلام الطبيب إذا كنت تتناول، تناول مؤخراً أو من الممكن أن تتناول أي دواء. عندئذ قد تحتاج إلى إجراء اختبارات جلوكوز الدم بشكل متكرر أو اختبارات وظائف الكلى وقد يجب أن يضبط طبيبك الجرعة.
تم بصفة خاصة الإعلام عن الأدوية التالية

أو السيترونيوية أو مضادات مستقبلات
تستخدم لعلاج الربو،
دالة للحد أو الربو،
أنت وظائف الكلى
نولازين، تريميتوبريم،

28,00

محرم السعدي.

جليكوفاج مع الكلوكال

تجنب الإفراط في استهلاك الكلوكال مع الأخذ جليكوفاج لأن هذا قد يزيد من خطر الحمض اللبني (انظر التحذيرات وقسم الاحتياطات).
الحمل والإرضاع

جليكوفاج 500 مغ، قرص مغلف

جليكوفاج 850 مغ، قرص مغلف

جليكوفاج 1000 مغ، قرص مغلف

كلوريدات المتفرمين

يجب قراءة هذه النشرة باكملها بانتباه قبل تناول هذا الدواء.

احفظ هذه النشرة، فقد تحتاج لقراءتها من جديد.
إذا كانت لديك أية أسئلة أخرى، إذا كان لديك شك، اسأل المزيد من المعلومات من الطبيب أو الصيدلي.
وصف هذا الدواء، قرص مغلف، لا تعطيه إلا لأحد سواك، حتى ولو كانت لديه نفس الأعراض التي لديك، لأن ذلك قد يسبب له الضرر.
إذا عارض أحد الأعراض غير المرغوبة أو إذا لاحظت تأثيراً غير مرغوب لم يرد ذكره في هذه النشرة، اسأل الطبيب أو الصيدلي.

على ماذا تحتوي هذه النشرة

- 1- ما هو جليكوفاج ، قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟
- 2- ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 3- ما هي طريقة تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 4- ما هي الآثار الجانبية غير المرغوبة المحتملة؟
- 5- ما هي طريقة حفظ جليكوفاج ، قرص مغلف؟
- 6- محتوى العبوة و معلومات إضافية.

1- ما هو جليكوفاج ، قرص مغلف وما هي حالات استعماله؟

الصف الصيدلي العلاجي

A10BA02 code ATC

دواعي الاستعمال:

يحتوي جليكوفاج على اثنين من متفرمين، إنه دواء مستعمل لعلاج السكري. ينتمي إلى فئة الأدوية

المسماة بـ"بغوانيد".
الإنسولين هرمون ينتجه البنكرياس يسمح للجسم باستعادة كمية الجلوكوز (السكر) المتواجده في الدم. يستخدم الجسم الجلوكوز لإنتاج الطاقة أو يخزنه لاستخدامه لاحقاً. عندما تكون مرضاً بالسكري، لا ينتج البنكرياس ليك الإنسولين بكمية كافية أو جسمك ليس قادراً على استخدام الإنسولين الذي ينتجه بشكل صحيح. يؤدي ذلك إلى ارتفاع معدل الجلوكوز في الدم. يستخدم جليكوفاج على تخفيض معدل الجلوكوز في دمك حتى يصبح المستوى أقرب ما يمكن من المستوى الطبيعي.
إذا كنت بالغاً وتعاني من وزن زائد، يسمح كذلك تناول جليكوفاج على المدى الطويل للمساعدة على الحد من أخطار المضاعفات المحتملة للمرض. يتركز جليكوفاج بالأسبق انقراض في الوزن أو بفقدان قليل من الوزن.

ما هي الحالات التي يستعمل فيها جليكوفاج؟

يستخدم جليكوفاج لعلاج السكري من النوع 2 (السكري ذك "السكري غير المتوقف على الإنسولين") عندما لا يسمح النظام الغذائي والتمرين البدني وحدهما بالتحكم بمعدل الجلوكوز في الدم. يستخدم بشكل خاص لدى المرضى الذين يعانون من زيادة الوزن. يستخدم المرضي الباقون تناول جليكوفاج وحده أو مع أدوية أخرى ضد السكري (أدوية قابلة للبلع أو الإنسولين).
يستطيع الأشخاص في سن العاشرة وما فوق والمرافقون تناول جليكوفاج وحده أو مع

2- ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول جليكوفاج ، قرص مغلف؟

موانع الاستعمال:

لا تتناول أدوية جليكوفاج في الحالات التالية:
إذا كنت تعاني من الرعيبة (الحساسية المفرطة) تجاه المتفرمين أو أحد المكونات الأخرى لهذا الدواء (التي ذكرتها في الفقرة 6).

إذا كنت تعاني من مشاكل في الكلى
إذا كنت تعاني من تدهور حاد في وظائف الكلى
إذا كنت تعاني من سكري غير متحكم به، يصاحبه حملاً مفرطاً سكر الدم (ارتفاع حاد السكر في الدم) بصورة صارمة، غثيان، قيئ، إسهال، فقدان الشهية، لوزن، حمى.
(انظر "خطر حمض لبنني" أسفله) أو حمض كيتوني. الحم
في تراكم مواد في الدم تسمى "أجسام كيتونية" والتي من شأنها أن تؤدي إلى مرض السكري. أولي. الأعراض هي تشنجات في المعدة، تنفس سريع وعميق، رائحة فاكهة غير معتادة.

إذا فقدت كمية كبيرة من الماء (اجفاف)، مثلاً على إثر إسهال
تغيرات عدة مرات على التوالي، قد يؤدي الاجفاف إلى مشاكل كلو
خطر الحمض اللبني (انظر تحذيرات وإحتياطات).
إذا كنت تعاني من التهاب حاد، مثلاً التهاب الرئتين أو القصب
تؤدي الإصابة الحادة إلى مشاكل في الكلى من شأنها تعريضك
(انظر "تنبيه مع جليكوفاج" أدناه).

إذا كنت تتناول علاجاً ضد القصور القلبي الحاد أو إذا عانيت من وقت قريب من نوبة قلبية، أو إذا كنت تعاني من مشاكل حادة في ما يخص الدورة الدموية (مثل صدمة)، أو إذا كنت تعاني من صعوبات في التنفس، ذلك من شأنه أن يؤدي إلى إمداد الأنسجة بالأكسجين، مما يعرضك لخطر الحمض اللبني (انظر "تحذيرات وإحتياطات").

- إذا كنت تستهلك بكثرة المشروبات الكحولية.
- إذا انطقت عليك إحدى هذه الحالات، على مراجعة الطبيب قبل البدء بتناول هذا الدواء.
- يجب استشارة الطبيب في حالة:
- إذا كنت تأخذ أدوية للضغط، لفحص بالتصوير الشعاعي أو السكانز والذي قد يقتضي حقن مادة مائية تحتوي على اليود في دورك الدوية.
- إذا كنت مقبلاً على الخضوع لعملية جراحية قلبية.
- يجب التوقف عن تناول جليكوفاج بعض الوقت قبل وبعد هذه الفحوصات أو العمليات الجراحية. سيقرر الطبيب إذا كنت بحاجة أم لا إلى علاج بديل خلال هذه الفترة. من المهم أن تتبع بدقة تعليمات الطبيب.
- خطر الانتباه مع جليكوفاج

خطر الحمض اللبني

قد يسبب جليكوفاج مضاعفة نادرة لكن خطيرة تسمى الحمض اللبني، خاصة إذا كانت كيتاك لا تعالج بصورة صحيحة. كما أن خطر الحمض اللبني يزداد في حال وجود سكري غير متحكم به أو التهابات شديدة أو انقطاع طويل عن الطعام أو استهلاك المشروبات الكحولية وأنفاقاً. انظر المعلومات الإضافية أدناه (ومشاكل في الكلى وغيرها من الحالات الطبية حيث يقل الأكسجين على سبيل المثال، أمراض القلب الحادة).

إذا كان أي من هذه الحالات تطبق عليك، اتصل بطبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول جليكوفاج لفترة قصيرة إذا كنت تعاني من مرض من المحتمل أن يكون مرتبطاً باجفاف (فقدان بعض سوائل الجسم) مثل القيء، الشبيه، والإسهال، والحمى، والتعرض للحرارة، أو شرب سوائل أقل من المعتاد. تحدث مع طبيبك للحصول على مزيد من التعليمات. توقف عن تناول جليكوفاج وعلى الفور اتصل بالطبيب أو بأقرب مستشفى إذا كنت تعاني من أعراض الحمض اللبني لأنه قد يؤدي إلى غيبوبة.

وتشمل أعراض الحمض اللبني:

- القيء.
- اضطراب في المعدة (الأم في البطن)
- تقلصات العضلات
- الشعور العام بعدم الراحة مرتبطة بتعب كبير
- صعوبة في التنفس
- انخفاض درجة حرارة الجسم ومعدل ضربات القلب
- الحمض اللبني حالة طوارئ طبية يجب معالجتها في المستشفى
- إذا اضطرت إلى إجراء عملية جراحية، توقف عن تناول جليكوفاج في وقت وبعد العملية. سوف يقرر طبيبك متى تتوقف وتتأكد منك باستخدام جليكوفاج.
- جليكوفاج وحده لا يسبب انخفاض معدل السكر في الدم، لكن، إذا تناولت جليكوفاج في نفس الوقت مع أدوية أخرى لعلاج السكري والتي قد تؤدي إلى انخفاض معدل السكر في الدم (مثل السلفاميدز المنخفض معدل السكر في الدم، الإنسولين، المغليتينيدات)، هناك خطر انخفاض معدل السكر في الدم. إذا أصبحت بأعراض انخفاض معدل السكر في الدم، مثل الشعور بالوهن، الدوخة، زيادة تصبب العرق، تسارع نظم القلب، اضطرابات بصرية، صعوبة التركيز الذهني، فإن شرب أو أكل شيء ما، يحتوي على سكر قد يساعدك على تخفيف وزالة الأحاسيس السابق.
- أثناء فترة العلاج بجليكوفاج، سوفوم طبيبك بفحص وظيفية الكلى مرة واحدة على الأقل سنوياً أو أكثر بشكل متكرر إذا كنت مسناً و / أو تدهورت وظائف الكلى.

الاطلاق بالبنين

معلومات عن سواغات لها تأثير ملحوظ لا ينطبق.
تتأول أو استعمال أدوية أخرى
إذا كنت مقبلاً على حقن وعائي من مادة معينة تحتوي على اليود ، مثلاً لفحص بالأشعة أو بالسكران ، يجب إيقاف تناول جليكوفاج قبل وبعد الحقن . سوف يقرر طبيبك متى يجب عليك إيقاف واستئناف تناول جليكوفاج.
عليك إعلام الطبيب إذا كنت تتناول، تناولت مؤخراً أو من الممكن أن تتناول أي دواء. عندئذ قد تحتاج إلى إجراء اختبارات جلوكوز الدم بشكل متكرر أو اختبارات وظائف الكلى وقد يجب أن يضبط طبيبك الجرعة.
تم بصفة خاصة الإعلام عن الأدوية التالية

أدوية السكري

أو

الستيروئيدية أو

مضادات مستقبلات

تستخدم لعلاج الربو،

دالة للبلد أو الربو،

أنت ووظائف الكلى

نولازين، تيمبوبريم،

28,00

بمصر (السوري).

جليكوفاج مع الكحول

يجب الإقتراف مع استهلاك الكحول مع الأخذ جليكوفاج لأن هذا قد يزيد من خطر الحمض اللبني (انظر التحذيرات وقسم الاحتياطات).

الحمل والإرضاع

LIFONGID®

Terbinafine (DCI) chlorhydrate
Tubes de 15 et 30 g

Crème 1%

COMPOSITION DU MEDICAMENT:

Terbinafine (DCI) chlorhydrate 1g

Excipients : alcool cétyostéarylique, cétyomacrogol, monostéarate de glyceryl, diméthicone, poloxamer, paraffine, alcool benzylique, édétate disodique, propylène glycol et triéthanolamine.....q.s.p 100 g

Excipients à effet notoire : Propylène glycol et alcool cétyostéarylique.

CLASSE PHARMACO-THERAPEUTIQUE:

Antifongique topique (D: dermatologie)

INDICATIONS THERAPEUTIQUES:

Ce médicament est une crème pour application locale contenant un antifongique de la famille des allylamine.

Il est préconisé dans le traitement ou le traitement d'appoint de certaines affections cutanées dues à des champignons (mycoses).

POSOLOGIE, MODE ET VOIE D'ADMINISTRATION ET FREQUENCE D'ADMINISTRATION:

Posologie :

- Intertrigos inter-orteils à dermatophytes: 1 application par jour pendant 1 semaine.
- Dermatophyties et candidoses cutanées: 1 application par jour pendant 1 semaine.
- Pityriasis versicolor: 1 application par jour pendant 2 semaines.

DANS TOUS LES CAS, SE CONFORMER STRICTEMENT A L'ORDONNANCE DE VOTRE MEDECIN.

Mode et voie d'administration :

VOIE CUTANEE.

L'application se fait après avoir nettoyé et séché la zone concernée, la faire suivre d'un massage léger. Pendant la nuit, la surface traitée peut être recouverte d'une gaze.

DANS TOUS LES CAS, SE CONFORMER STRICTEMENT A L'ORDONNANCE DE VOTRE MEDECIN.

DANS QUEL(S) CAS NE PAS UTILISER CE MEDICAMENT:

N'utilisez jamais LIFONGID 1%, crème en cas d'allergie à l'un des composants.

EN CAS DE DOUTE, IL EST INDISPENSABLE DE DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MEDECIN OU DE VOTRE PHARMACIEN.

EFFETS INDESIRABLES

Comme tous les médicaments,

ce médicament peut avoir des effets indésirables, bien

que tout le monde ne les connaît pas.

• Démangeaisons,

Si vous remarquez

des effets indésirables, consultez votre médecin.

MISES EN GARDE

• Ce médicament est

• Eviter les applica-

abondamment avec

• En cas d'application

ou sur une peau lésée,

par votre médecin en

circonstances.

Ce médicament contient

locales (par exemple : eczéma).

Ce médicament contient du propylène glycol et peut induire des irritations de la peau.

LOT: 200621
PER: 05-22
PPV: 59,00DH

de d'avoir des effets indésirables, bien

ecin.

is cette notice, ou si certains effets

ecin ou votre pharmacien.

ecin ou votre pharmacien.

ecin ou votre pharmacien.

ecin ou votre pharmacien.

ecin ou votre pharmacien.

ecin ou votre pharmacien.

ecin ou votre pharmacien.

ecin ou votre pharmacien.

ecin ou votre pharmacien.

ecin ou votre pharmacien.

ecin ou votre pharmacien.

ecin ou votre pharmacien.

ecin ou votre pharmacien.

ecin ou votre pharmacien.

ecin ou votre pharmacien.

ecin ou votre pharmacien.